

more®

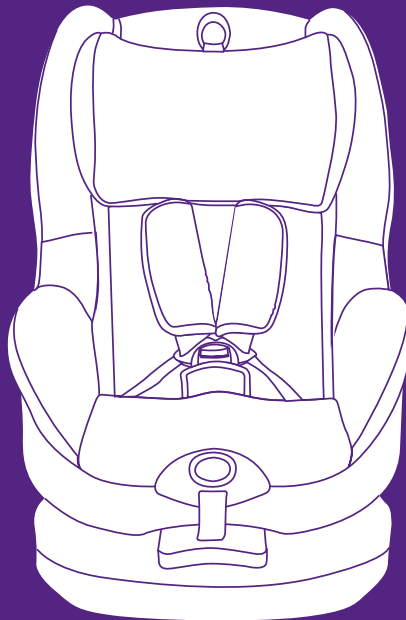
by babyauto



KIDE 01

group 01 | 0-18 kg

MANUAL DE INSTALACIÓN
INSTALLATION MANUAL
MANUEL D'INSTALLATION
MANUAL DE INSTALAÇÃO
安裝手冊



KIDE 01

m+re[®]
by babyauto

ESPAÑOL	05
ENGLISH	17
FRANÇAIS	29
PORTUGUÊS	41
中文	53



IF THE CAR IS EQUIPPED WITH ACTIVE FRONT SEAT AIRBAGS, IT IS PROHIBITED TO PLACE A CHILD IN A REAR-FACING SEAT IN THE FRONT OF THE CAR

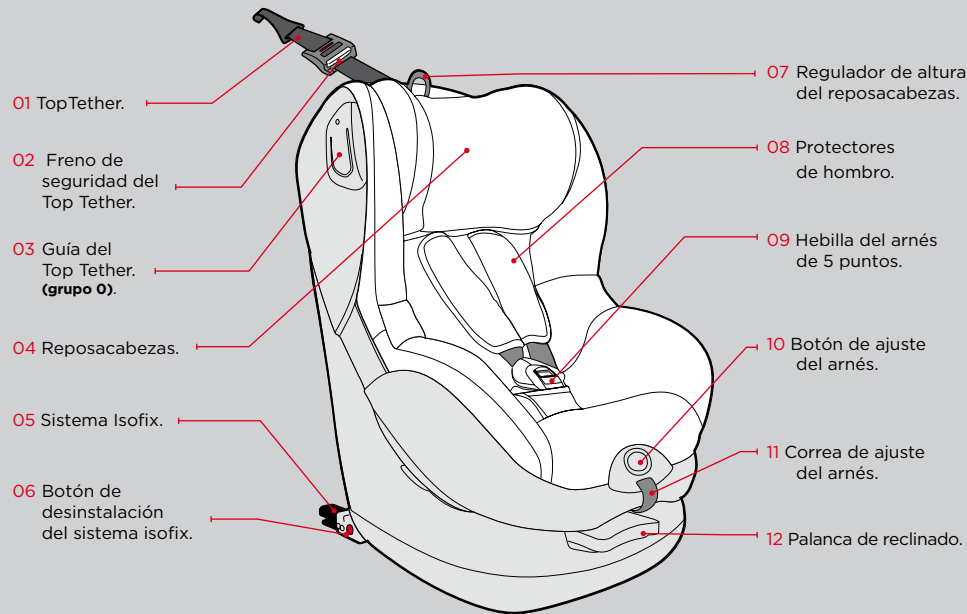
ESPAÑOL

Instrucciones de uso Sistema de retención infantil

Grupo 0 y 1 de 0 a 18 kg (de 0 a 4 años aprox.)

1.	VISTA GENERAL	06
2.	ADVERTENCIAS	07
3.	PUESTOS DE INSTALACIÓN EN EL VEHÍCULO	08
4.	MONTAJE EN EL VEHÍCULO	09
5.	INSTALACIÓN EN EL VEHÍCULO / GRUPO 0	10
	5.1. Instalación de la silla	10
	5.2. Instalación del niño en la silla	12
6.	INSTALACIÓN EN EL VEHÍCULO / GRUPO 1	13
	6.1. Instalación de la silla	13
	6.2. Instalación del niño en la silla	14
7.	AJUSTES DE LA SILLA	15
	7.1. Posiciones de reclinado	15
8.	CUIDADO DE LA SILLA	16
9.	GARANTÍA	16

1. VISTA GENERAL



2. ADVERTENCIAS



Lea cuidadosamente antes de instalar la silla infantil en el vehículo.

1. El asiento de seguridad infantil del vehículo es apto para uso como **Grupo 0 y 1** desde aprox. 0 a 4 años (0-18 Kg.)
2. Por favor lea cuidadosamente las instrucciones porque una instalación incorrecta podría causar serios daños. En ese caso el fabricante no tendrá ningún tipo de responsabilidad.
3. Esta silla es acorde a la normativa de Regulación ECE R44/04 y puede ser instalada en la mayoría de vehículos con posiciones homologadas como posiciones ISOFIX acordes a la Regulación ECE 16. No obstante, siempre debe probar la silla en su vehículo y con el niño/a a bordo antes de la compra, para asegurarse que el modelo cumple con sus necesidades.
4. Consulte en el folleto adjunto de Vehículos Compatibles si la marca y modelo de su vehículo esta incluida en el listado, para asegurar la instalación correcta de la silla en el vehículo.
5. Por favor nunca utilice la silla de seguridad sin la funda.
6. Proteja la silla de seguridad infantil del contacto directo con la luz solar, porque la silla podría calentarse y lastimar al niño.
7. La silla o accesorios que estén dañados o hayan sido utilizados incorrectamente deberán ser reemplazados.
8. No deje objetos pesados en el interior del coche, porque en caso de accidente podrían lesionar al niño.
9. Verifique que ninguna parte de la silla infantil está atrapada en la puerta del vehículo o en un asiento reclinable. Además revise que la silla de seguridad está asegurada e instalada correctamente.
10. No intente desmontar, modificar o agregar alguna pieza a la silla infantil o al arnés porque afectaría seriamente sus funciones básicas y la seguridad que proporciona la silla.
11. La silla de seguridad debe permanecer instalada al vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos del vehículo (grupo 0) o con el sistema Isofix (grupo 1), aunque el niño no está sentado en la silla. El niño nunca debe ser desatendido mientras está sentado en la silla de seguridad, tampoco cuando esté fuera del vehículo.

12. Si tuviese alguna duda sobre el uso o la instalación de la silla de seguridad, por favor contacte con el servicio telefónico de asistencia al cliente +34 943 833 013.
13. Por favor mantenga la silla de seguridad lejos de productos corrosivos.
14. El fabricante garantiza la calidad de sus productos, pero no la calidad de los productos de segunda mano u otras marcas.

3. PUESTOS DE INSTALACIÓN EN EL VEHÍCULO

En el sentido de la marcha



A contramarcha (sólo Grupo 0)



Con el cinturón de 2 puntos
(cinturón del vehículo)

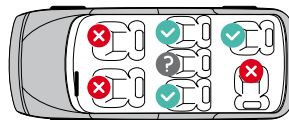


En asientos con:
Anclajes ISOFIX (entre el asiento y el respaldo) y puntos de anclaje Top Tether (por ejemplo en la bandeja, en el suelo o detrás del respaldo) y cinturón de 3 puntos del vehículo (Grupo 0)

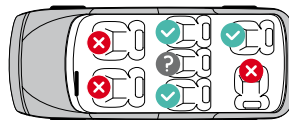


15. Las ilustraciones de las instrucciones son meramente informativas. El sistema de retención infantil puede presentar pequeñas diferencias respecto a las fotografías o imágenes del manual de instrucciones. Estas variaciones no afectan a su homologación por la Regulación ECE R44/04.

Grupo 0



Grupo 1



4. MONTAJE EN EL VEHÍCULO

Coloque la silla en sentido contrario a la marcha del vehículo sobre el banco trasero del vehículo (Grupo 0) o en sentido a la marcha del vehículo (Grupo 1).

La silla debe de quedar lo más pegada posible al asiento del vehículo. En los vehículos con reposacabezas de serie se puede conseguir un mejor montaje regulando en altura o desmontando el cabezal (fig. 1) (Grupo 1).

Es importante montar de nuevo el cabezal en su posición cuando vaya a viajar un adulto.

La silla no debe de transportarse en el vehículo sin sujetarla, aun cuando el niño no viaje en la silla. Es muy importante tener esto en cuenta para evitar cualquier daño que pueda provocar la silla en un accidente. Por lo tanto la silla debe de permanecer instalada durante la conducción.

Procure que la distancia entre la silla instalada en la bancada trasera del vehículo y los asientos delanteros sea la máxima posible. (fig. 2).

fig. 1

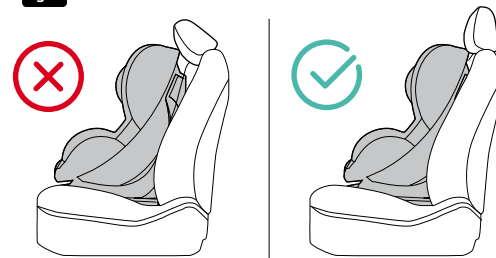
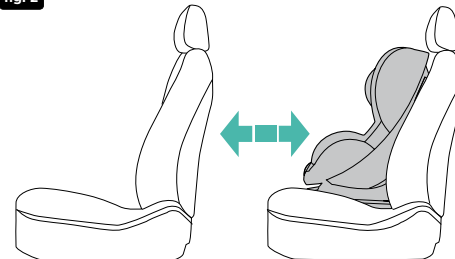


fig. 2



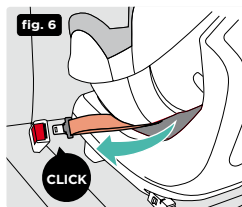
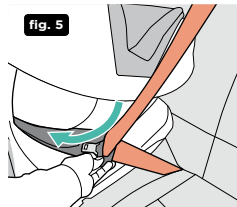
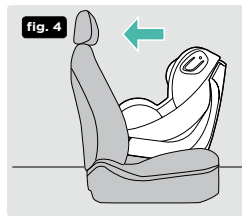
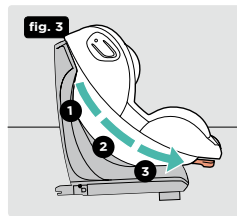
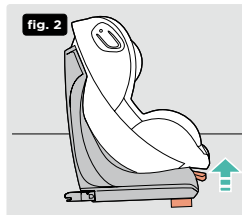
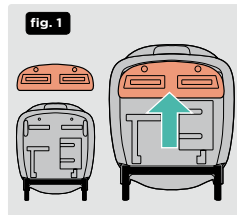
5. INSTALACIÓN EN EL VEHÍCULO / GRUPO 0

5.1 INSTALACIÓN DE LA SILLA

 **Solamente GRUPO 0. Desde aprox. 0 a 10 meses (0-10 Kg)**

5.1.1 Instalación con el cinturón de 3 puntos

1. Coloque la pieza para la base grupo 0, insertándola en los agujeros de la parte superior de la base de la silla (fig. 1).
2. Recline al máximo la silla. Tire hacia arriba de la palanca de reclinado del asiento (12). Sin soltar la palanca recline la silla. Suelte la palanca cuando la silla este en la posición deseada (fig. 2 y fig. 3).
3. Coloque la silla del niño en la bancada trasera del vehículo en dirección contraria a la marcha (fig. 4).
4. Tome el cinturón del vehículo y páselo entre medio de la silla del niño como muestra la (fig. 5).
5. Inserte el conector del cinturón de seguridad en la hebilla del vehículo y presione hasta oír un "click" (fig. 6). Asegurese que las cintas no están retorcidas y quedan planas.
6. Retire la holgura que queda tras la instalación del cinturón de 3 puntos, tirando del cinturón diagonal. Procure que quede lo más ceñido posible a la silla (fig. 7).



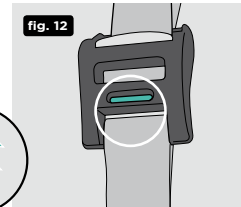
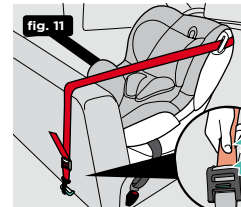
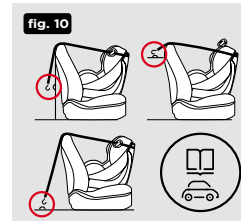
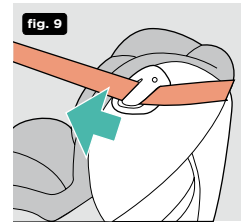
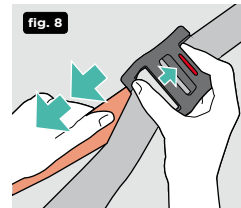
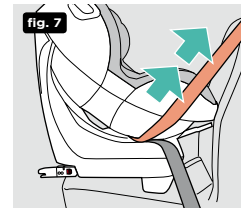
5.1.2 Instalación del Top Tether

1. Tome el Top Tether (01) y si es necesario alargue la cinta a la medida necesaria presionando el botón de freno del Top Tether (02) para liberar la cinta, tirando para ajustarla a la medida necesaria (fig. 8).
2. Pase la cinta del Top Tether a través de la guía Top tether del asiento (03) (fig. 9). Para su mayor comodidad, utilice la guía ubicada en el mismo lado donde ha anclado el cinturón de seguridad del vehículo.
3. Acople el gancho del Top Tether en el punto de anclaje Top Tether recomendado en la guía de usuario de su vehículo (fig. 10).

 **Busque este símbolo en su vehículo.**



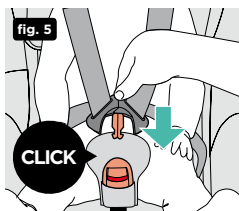
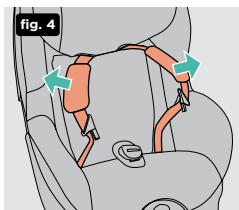
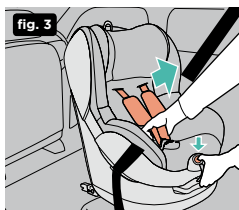
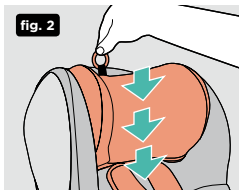
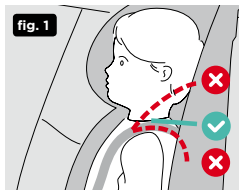
4. Para tensar el Top Tether (01) retire la holgura tirando del extremo libre de la correa hasta conseguir la tensión adecuada (fig. 11).
5. El Top Tether estará correctamente tensado cuando el indicador de tensión de color verde aparezca en su totalidad (fig. 12).



5.2 INSTALACIÓN DEL NIÑO EN LA SILLA

El ajuste correcto del reposacabezas garantiza la correcta instalación del niño en la silla. Debe de ajustarse de modo que el arnés de la silla (que se desplaza junto con el reposacabezas) quede al nivel de los hombros del niño o ligeramente por encima, nunca por detrás de la espalda o a la altura de las orejas (fig. 1).

1. Tire del regulador de altura del reposacabezas (08) y muévelo hasta una altura de hombros aproximada al tamaño del niño (fig. 2).
2. Destense las cintas del arnés estirando de la parte pectoral de este a la vez que presiona el botón de ajuste de arnés (11) (fig. 3).
3. Abra la hebilla (10) para facilitar la instalación del niño. Puede colocar las cintas del arnés en el apoyabrazos (fig. 4).
4. Siente al niño en la silla.
5. Coloque al niño el arnés de la silla y juntando las 2 partes del broche, cierre la hebilla (10) hasta oír un "Click" (fig. 5).
6. Estire la cinta de ajuste de arnés para dar la tensión correcta al arnés (12). Recuerde que para garantizar la seguridad del niño los arneses deben quedar bien ceñidos (fig. 6).



6. INSTALACIÓN EN EL VEHÍCULO / GRUPO 1

6.1 INSTALACIÓN DE LA SILLA

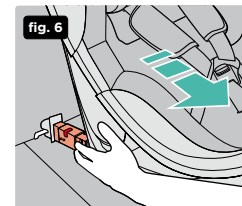
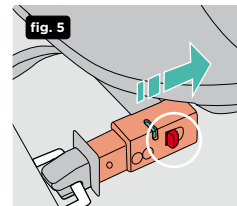
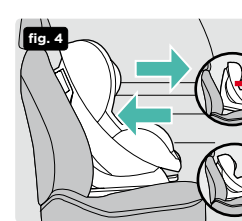
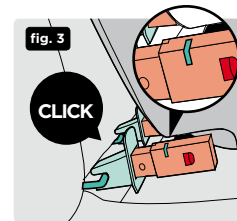
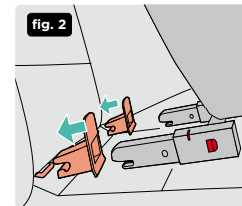
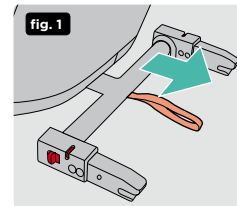
! **Solamente GRUPO 1. Desde aprox. 9 meses a 4 años (9-18 Kg)**

6.1.1 Instalación de los adaptadores Isofix

1. Extraiga los adaptadores Isofix (06) tirando de la correa hasta que estén completamente desplegados (fig. 1).
2. Coloque los adaptadores de ayuda en las guías Isofix del vehículo.
3. Desplace los adaptadores de sistema Isofix de la sillita insertándolos dentro de los adaptadores de ayuda hasta que se agarren en las guías Isofix del vehículo y se cierren haciendo "click". El indicador de cierre seguro del sistema Isofix de la silla cambiará de rojo a verde (fig. 3).
4. Empuje la silla contra el vehículo del asiento para replegar el sistema Isofix y que la silla quede lo más pegada posible al asiento.
5. Sacuda la silla infantil de seguridad para asegurarse de que está anclada de forma segura y no hay error en la instalación (fig. 4).

6.1.2 Desinstalación de los adaptadores Isofix

1. Tire de los botones de apertura hacia atrás para desinstalar el sistema Isofix (07), de la silla (fig. 5 y 6).



6.1.3 Instalación del Top Tether

1. Tome el Top Tether (01) y si es necesario alargue la cinta a la medida necesaria presionando el botón de freno del Top Tether (02) para liberar la cinta, tirando para ajustarla a la medida necesaria (fig. 1).
2. Acople el gancho del Top Tether en el punto de anclaje Top Tether recomendado en la guía de usuario de su vehículo (fig. 2).

 **Busque este símbolo en su vehículo.**

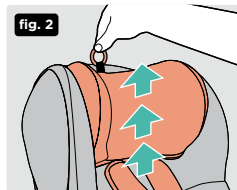
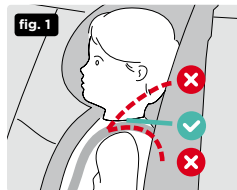
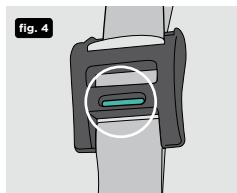
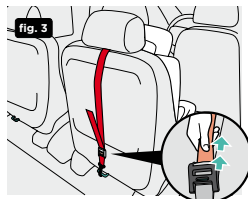
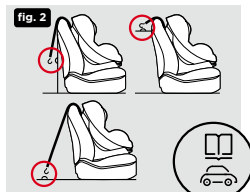
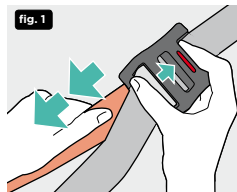


3. Para tensar el Top Tether (01) retire la holgura tirando del extremo libre de la correa hasta conseguir la tensión adecuada (fig. 3). El Top Tether estará correctamente tensado cuando el indicador de tensión de color verde aparezca en su totalidad (fig. 4).

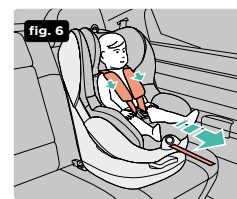
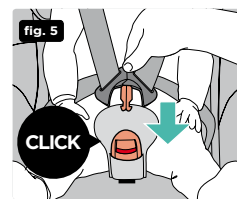
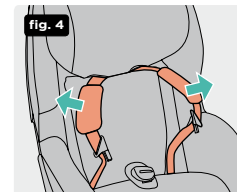
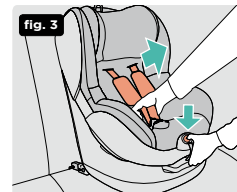
6.2 INSTALACIÓN DEL NIÑO EN LA SILLA

El ajuste correcto del reposacabezas garantiza la correcta instalación del niño en la silla. Debe de ajustarse de modo que el arnés de la silla (que se desplaza junto con el reposacabezas) quede al nivel de los hombros del niño o ligeramente por encima, nunca por detrás de la espalda o a la altura de las orejas (fig. 1).

1. Tire del regulador de altura del reposacabezas (07) y muévelo hasta una altura de hombros aproximada al tamaño del niño (fig. 2).



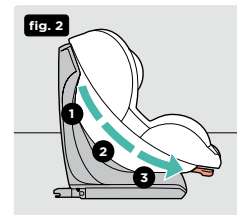
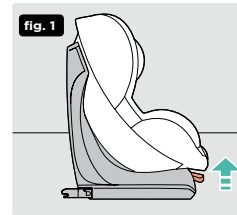
2. Destense las cintas del arnés estirando de la parte pectoral de este a la vez que presiona el botón de ajuste de arnés (10) (fig. 3).
3. Abra la hebilla (09) para facilitar la instalación del niño. Puede colocar las cintas del arnés en el apoyabrazos (fig. 4).
4. Siente al niño en la silla.
5. Coloque al niño el arnés de la silla y juntando las 2 partes del broche, cierre la hebilla (09) hasta oír un "Click" (fig. 5).
6. Estire la cinta de ajuste de arnés para dar la tensión correcta al arnés (11). Recuerde que para garantizar la seguridad del niño los arneses deben quedar bien ceñidos (fig. 6).



7. AJUSTES DE LA SILLA

7.1 Posiciones de reclinado

1. Puede reclinarse la silla para mayor comodidad del niño tirando de la palanca (12) en la parte baja del frontal de la silla. Recline la silla sin soltar la palanca, suelte la palanca cuando la silla esté en la posición deseada (fig. 1 y 2).



8. CUIDADO DE LA SILLA

- 1. Para el lavado de las cintas y partes de plástico enjabonar con detergente neutro y agua templada.
- 2. Asegúrese que no entra jabón dentro de la hebilla o piezas metálicas.
- 3. No utilice productos químicos o lejía en ninguna parte de la silla.
- 4. Secar meticulosamente antes de su uso.

9. GARANTÍA

MORE® by Babyauto garantiza sus productos contra todo defecto de fabricación durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra según la Ley 23/2003, de 10 de Julio, de Garantías de venta de bienes de consumo.

- 1. Quedan excluidos los defectos o averías producidas por uso inadecuado, o el incumplimiento de las normas de seguridad de instalación y mantenimiento descritas en las hojas de instrucciones que acompañan los productos.
- 2. Garantizada la reparación totalmente gratuita de defectos originarios.
- 3. En los supuestos en que la reparación efectuada no fuera satisfactoria y el producto no revistiese las condiciones óptimas para cumplir el uso a que estuviese destinado, el titular de la garantía

INSTRUCCIONES DE LAVADO:

- La funda es desmontable y lavable a 30°, sólo se debe secar al aire libre.
- Limpieza en seco, cualquier disolvente excepto tricloroetileno.
- Lavar en máquina, en frío.
- No usar secadora.
- No usar lejía.
- No planchar.



tendrá derecho a la sustitución del artículo adquirido por otro de similares características o a la devolución del precio pagado en los 2 años siguientes a la fecha.

- 4. La garantía se considerará automáticamente cancelada si el artículo adquirido hubiera sido reparado o hubiera intentado repararlo una persona no autorizada por nuestra empresa.



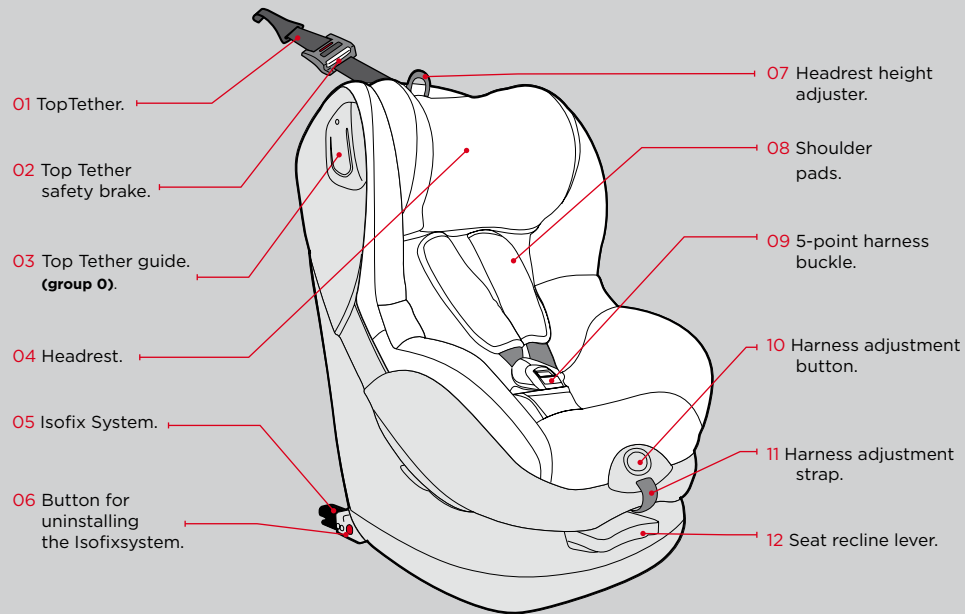
ENGLISH

Instructions for use
Child restraint system

Groups 0 and 1 from 0 to 18 kg (from approx. 0 to 4 years of age)

1.	OVERVIEW	18
2.	WARNINGS	19
3.	INSTALLATION POSITIONS WITHIN THE VEHICLE	20
4.	SETUP WITHIN THE VEHICLE	21
5.	INSTALLATION IN THE VEHICLE / GROUP 0	22
	5.1. Installing the child seat	22
	5.2. Fastening the child into the seat	24
6.	INSTALLATION IN THE VEHICLE / GROUP 1	25
	6.1. Installing the child seat	25
	6.2. Fastening the child into the seat	26
7.	ADJUSTING THE SEAT	27
	7.1. Recline positions	27
8.	CHILD SEAT CARE AND MAINTENANCE	28
9.	WARRANTY	28

1. OVERVIEW



2. WARNINGS



Please read carefully before installing the child seat in the vehicle.

1. The child safety seat is suitable for use as **Group 0 and 1** from approx. 0 to 4 years of age (0-18 kg)
2. Please read the instructions carefully, as incorrect installation could result in serious injury. If any injuries should occur as a result of incorrect installation, the manufacturer will accept no responsibility.
3. This child seat is in accordance with the ECE R44/04 Regulations and may be installed in the majority of vehicles equipped with approved points, such as ISOFIX points, in accordance with ECE Regulation 16. However, prior to purchase, the child seat should always be tested in your vehicle with the child seated, in order to ensure that the model meets your needs.
4. Please consult the Compatible Vehicles leaflet attached and check that the manufacturer or model of your vehicle is included in the list, in order to ensure the child seat's proper installation in the vehicle.
5. Never use the safety seat without its cover.
6. Protect the child safety seat from direct sunlight, as the seat can get very hot and harm the child.
7. Child seats or accessories that are damaged or have been used incorrectly must be replaced.
8. Do not leave heavy objects inside the car, as these may injure the child in the event of an accident.
9. Ensure that no part of the child seat is caught in the door of the vehicle or in a reclining seat. In addition, ensure that the safety seat is correctly installed and secured.
10. Do not disassemble, modify, or add any piece to the child seat or harness, as this would seriously affect its basic functioning and the safety that the child seat provides.
11. The safety seat must remain installed in the vehicle with either the vehicle's three-point seatbelt (group 0) or the Isofix system (group 1), even if the child is not seated in the car seat. The child must never be left unattended while seated in the safety seat, not even outside the vehicle.

12. If you are in any doubt as to the use or installation of the child seat, please contact our Customer Services by calling +34 943 833 013.
13. Keep the safety seat away from corrosive products.
14. The manufacturer guarantees the quality of its products, but not the quality of second-hand products or products belonging to other companies.
15. Instruction illustrations are for informational purposes only. The child restraint system may contain small differences compared to the photographs or images in the instruction manual. These variations do not affect its approval by ECE Regulation R44/04.

3. INSTALLATION POINTS WITHIN THE VEHICLE

Facing the direction of travel



Facing away from the direction of travel
(Group 0 only)



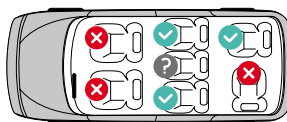
With the 2-point belt (car seatbelt)



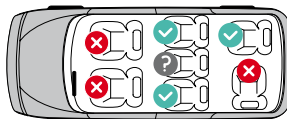
On seats with:
ISOFIX anchorage points (between the seat and the seat back) and Top Tether anchorage points (such as on the rear shelf, on the ground or behind the seat) and 3-point seatbelts in the vehicle (Group 0)



Group 0



Group 1



4. SETUP WITHIN THE VEHICLE

Place the child seat in the rear of the vehicle, facing away from the direction of travel (Group 0) or facing forward (Group 1).

The child seat must be as closely attached to the vehicle's seat as possible. For vehicles with adjustable headrests, a better installation can be achieved by adjusting the height or removing the headrest (fig. 1) (Group 1).

It is important to replace the headrest in its position when an adult is travelling.

The child seat must not be transported in the vehicle without being buckled in, even when the child is not travelling in the child seat. It is very important to keep this in mind, in order to avoid any damage that the child seat could cause in the event of an accident. The child seat must therefore remain installed at all times while driving.

Ensure that the distance between the child seat, installed in the rear of the vehicle, and the front seats is the maximum possible. (fig. 2).

fig. 1

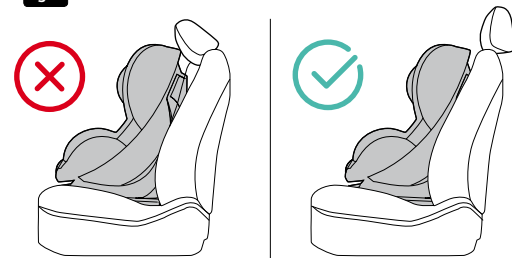
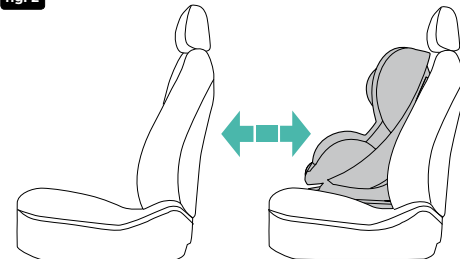


fig. 2



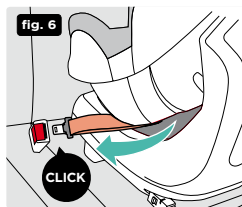
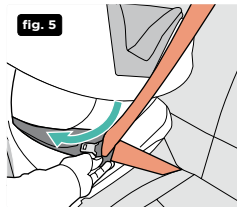
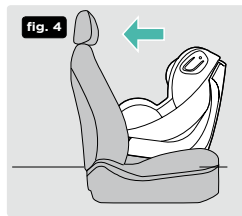
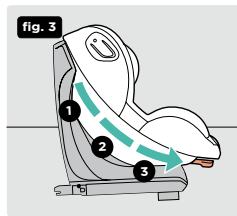
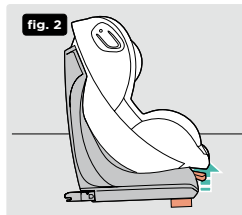
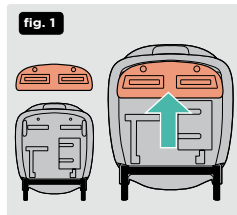
5. INSTALLATION IN THE VEHICLE / GROUP 0

5.1 INSTALLING THE CHILD SEAT

 **Only GROUP 0. From approx. 0 to 10 months (0-10 kg)**


5.1.1 Installation with a 3-point belt

1. Connect the seat to the group 0 base by inserting it into the holes on the top of the child seat base (fig. 1).
2. Recline the seat fully. Pull the seat recline lever upwards (12). Recline the seat while keeping hold of the lever. Release the lever when the seat is in the desired position (fig. 2 and fig. 3).
3. Place the child seat in the rear of the vehicle, facing away from the direction of travel (fig. 4).
4. Take the car seatbelt and pass it through the child seat as shown in (fig. 5).
5. Insert the seatbelt connector into the car buckle and press until you hear a “click” (fig. 6). Make sure that the straps are flat and not twisted.
6. Remove any slack that remains after installing the 3-point belt by pulling on the diagonal strap. Try to ensure that it is fitted as closely to the child seat as possible (fig. 7).

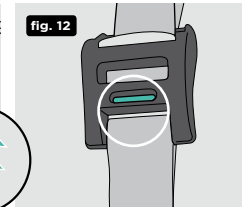
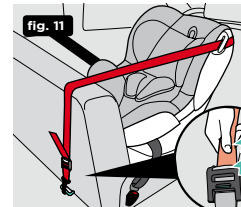
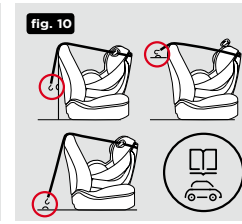
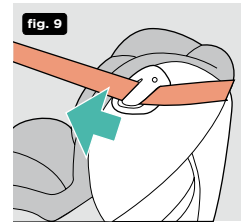
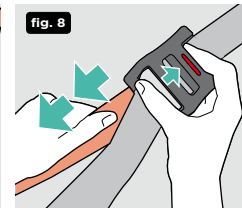
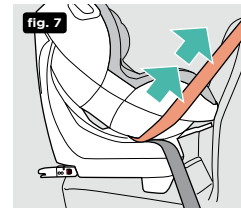


5.1.2 Installing the Top Tether

1. Take the Top Tether (01) and, if required, lengthen the belt by pressing the Top Tether brake button (02) to release the strap, pulling to adjust as necessary (fig. 8).
2. Pass the Top Tether belt through the Top Tether guide on the seat (03) (fig. 9). For convenience, use the guide which is on the same side as the car seatbelt anchorage point.
3. Attach the Top Tether hook to the Top Tether anchorage point which is recommended in the owner's manual for your car (fig. 10).

 **Look for this symbol in your vehicle.** 

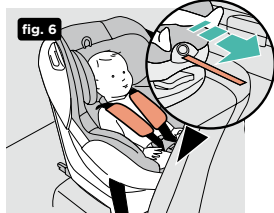
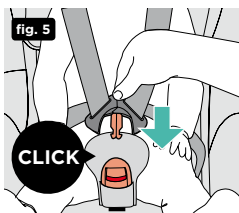
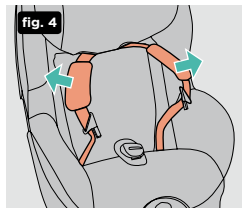
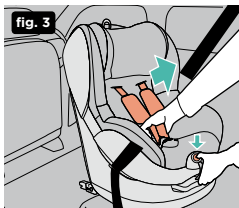
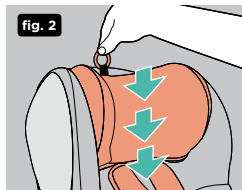
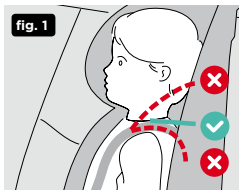
4. To tension the Top Tether (01), remove any slack by pulling on the free end of the strap until it is suitably tightened (fig. 11).
5. The Top Tether will be properly tightened when the tension indicator turns completely green (fig. 12).



5.2 FASTENING THE CHILD INTO THE CHILD SEAT

The correct adjustment of the headrest ensures that the child is properly fastened into the car seat. The headrest must be adjusted so that the harness (which moves with the headrest) is at shoulder height on the child or slightly above, but never behind the back or at ear level (fig. 1).

1. Pull the headrest height adjuster (08) and move it to shoulder height in accordance with the size of the child (fig. 2).
2. Loosen the harness straps by stretching the chest section while holding down the harness adjustment button (11) (fig. 3).
3. Open the buckle (10) so that the child can be placed into the seat. The harness straps can be placed on the armrest (fig. 4).
4. Place the child into the seat.
5. Fit the safety harness around the child, using the buckle (10) to fasten the two parts together until you hear a "click" (fig. 5).
6. Stretch the harness adjustment belt in order to give the harness the correct amount of tension (12). Remember that in order to guarantee the child's safety, harnesses must be well-tightened (fig. 6).



6. INSTALLATION IN THE VEHICLE / GROUP 1

6.1 CHILD SEAT INSTALLATION

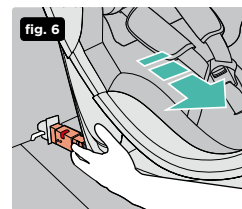
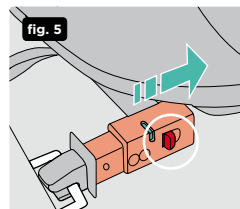
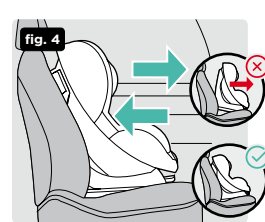
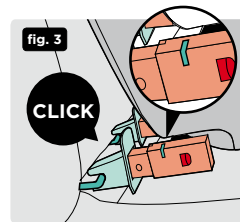
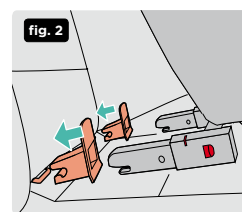
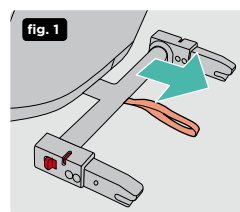
⚠ Only GROUP 1. From approx. 9 months to 4 years of age (9-18 kg)

6.1.1 Installing the Isofix connectors

1. Pull out the Isofix connectors (06) as far as possible by pulling on the strap (fig. 1).
2. Clip the insertion guides onto the Isofix anchorage points in the vehicle.
3. Guide the Isofix system connectors on the child seat into the insertion guides until they lock into the Isofix anchorage points in the vehicle and there is an audible "click". The Isofix system indicator will change from red to green when the child seat is securely locked in place (fig. 3).
4. Push the child seat against the car seat to check that the Isofix system is fully latched, ensuring that the child seat is as close to the car seat as possible.
5. Shake the child seat to ensure that it is anchored securely and has been fitted correctly (fig. 4).

6.1.2 Uninstalling the Isofix connectors

1. Pull the release buttons back to uninstall the Isofix system (07) from the child seat (fig. 5 and 6).



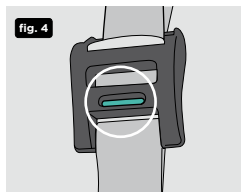
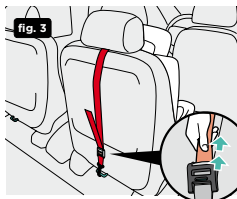
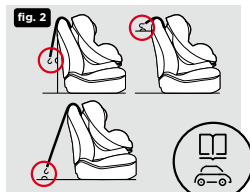
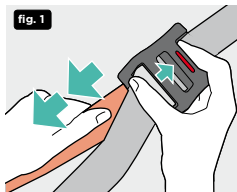
6.1.3 Installing the Top Tether

1. Take the Top Tether (01) and, if required, lengthen the belt by pressing the Top Tether brake button (02) to release the strap, pulling to adjust as necessary (fig. 1).
2. Attach the Top Tether hook to the Top Tether anchorage point which is recommended in the owner's manual for your car (fig. 2).

 **Look for this symbol in your vehicle.**



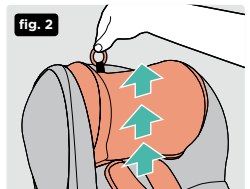
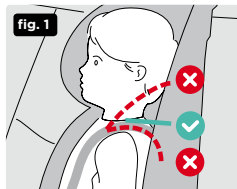
3. To tension the Top Tether (01), remove any slack by pulling on the free end of the strap until it is suitably tightened (fig. 3). The Top Tether will be properly tightened when the tension indicator turns completely green (fig. 4).



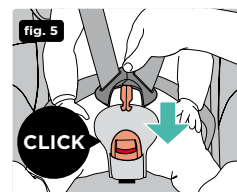
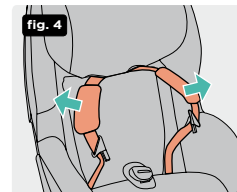
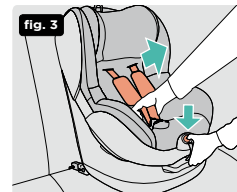
6.2 FASTENING THE CHILD INTO THE CAR SEAT

The correct adjustment of the headrest ensures that the child is properly fastened into the car seat. The headrest must be adjusted so that the harness (which moves with the headrest) is at shoulder height on the child or slightly above, but never behind the back or at ear level (fig. 1).

1. Pull the headrest height adjuster (07) and move it to shoulder height in accordance with the size of the child (fig. 2).



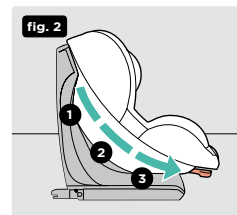
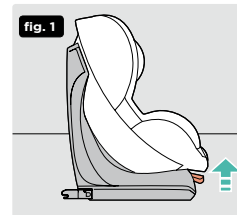
2. Loosen the harness straps by stretching the chest section while holding down the harness adjustment button (10) (fig. 3).
3. Open the buckle (09) so that the child can be placed into the seat. The harness straps can be placed on the armrest (fig. 4).
4. Place the child into the seat.
5. Fit the safety harness around the child, using the buckle (09) to fasten the two parts together until you hear a "click" (fig. 5).
6. Stretch the harness adjustment belt in order to give the harness the correct amount of tension (11). Remember that in order to guarantee the child's safety, harnesses must be well-tightened (fig. 6).



7. ADJUSTING THE SEAT

7.1 Recline positions

1. In order to make the child as comfortable as possible, the seat can be reclined by pulling the lever (12) under the front part of the seat. Keep the lever pressed down as you recline the seat, releasing it when the seat is in the desired position (fig. 1 and 2).



8. CHILD SEAT CARE AND MAINTENANCE

- 1. To wash belts and plastic parts, use neutral detergent and warm water.
- 2. Ensure that soap does not enter inside the buckle or metal pieces.
- 3. Do not use chemical products or bleach on any part of the child seat.
- 4. Dry thoroughly prior to use.

9. WARRANTY

MORE® by Babyauto guarantees its products against any manufacturer defect for a period of 2 years, starting from the day of purchase, according to Law 23/2003, of July 10th, on the Sale of consumer goods and associated guarantees.

- 1. The warranty does not cover defects or failures caused by inappropriate use or non-compliance with the installation and maintenance safety standards described in the instruction guides provided with the products.
- 2. Total repair of original defects is guaranteed free of charge.
- 3. If repairs carried out are not satisfactory and the product does not meet the optimal conditions for fulfilling its intended use, the holder of the warranty shall have the right to a replacement

WASHING INSTRUCTIONS:

- The cover can be removed and washed at 30 °C. It should only be air-dried.
- Machine wash, cold.
- Do not use bleach.
- Dry clean, any solvent except trichlorethylene.
- Do not use a dryer.
- Do not iron.



product of similar characteristics or a refund within 2 years of the day of purchase.

- 4. The warranty shall be automatically considered void if the article acquired has been repaired or if an attempt has been made to repair it by an individual that is not authorised by our company.



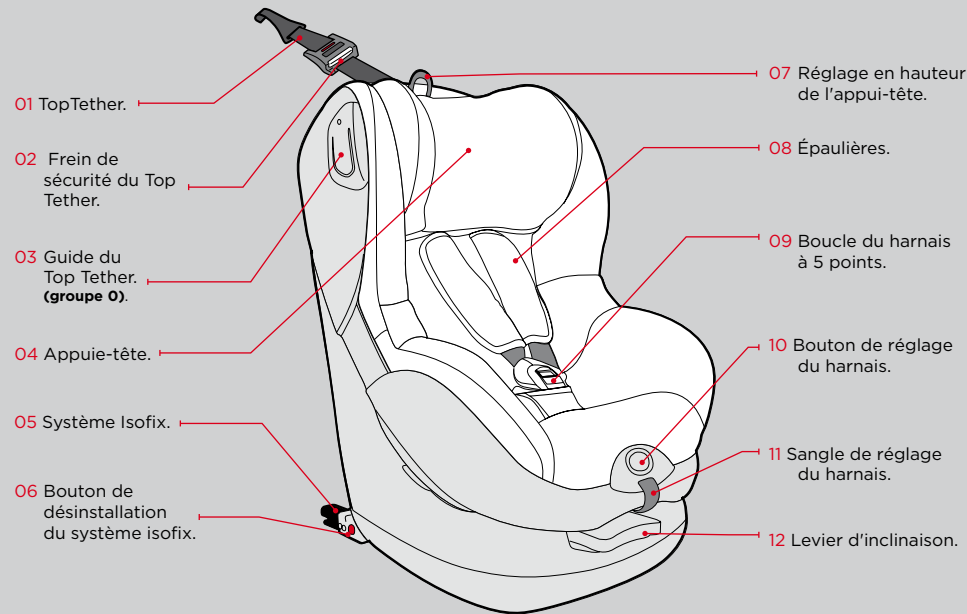
FRANÇAIS

Notice d'utilisation
Système de retenue pour enfant

Groupe 0 et 1 de 0 à 18 kg
(de 0 à 4 ans environ)

1.	APERÇU GÉNÉRAL	30
2.	AVERTISSEMENTS	31
3.	POSITIONS D'INSTALLATION DANS LE VÉHICULE	32
4.	MONTAGE DANS LE VÉHICULE	33
5.	INSTALLATION DANS LE VÉHICULE / GROUPE 0	34
	5.1. Installation du siège	34
	5.2. Installation de l'enfant dans le siège	36
6.	INSTALLATION DANS LE VÉHICULE / GROUPE 1	37
	6.1. Installation du siège	37
	6.2. Installation de l'enfant dans le siège	38
7.	RÉGLAGES DU SIÈGE	39
	7.1. Positions d'inclinaison	39
8.	ENTRETIEN DU SIÈGE	40
9.	GARANTIE	40

1. APERÇU GÉNÉRAL



2. AVERTISSEMENTS



Lisez attentivement avant d'installer le siège enfant dans le véhicule.

1. Le siège auto convient pour une utilisation comme **Groupe 0 et 1** à partir de 0 à 4 ans environ (0-18 kg)
2. Veuillez lire attentivement les instructions, car une installation incorrecte pourrait causer des blessures graves. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable dans ce cas.
3. Ce siège est conforme aux dispositions du règlement ECE R44/04 et il peut être installé dans la plupart des véhicules équipés de positions homologuées telles que les positions ISOFIX conformes à la Réglementation ECE 16. Cependant, vous devez toujours essayer le siège dans votre véhicule avec l'enfant à bord avant l'achat, afin de vous assurer que le modèle réponde à vos besoins.
4. Vérifiez dans la brochure jointe sur les véhicules compatibles si la marque et le modèle de votre véhicule figurent dans la liste, afin d'assurer l'installation correcte du siège dans le véhicule.
5. Veuillez ne jamais utiliser le siège auto sans la housse.
6. Protégez le siège auto du contact direct avec la lumière solaire, car il pourrait chauffer et blesser l'enfant.
7. Le siège ou les accessoires qui sont endommagés ou ont été utilisés d'une manière incorrecte devront être remplacés.
8. Ne laissez pas d'objets lourds dans la voiture, car ils pourraient blesser l'enfant en cas d'accident.
9. Vérifiez qu'aucune partie du siège pour enfant n'est prise dans la porte du véhicule ou dans un siège inclinable. Vérifiez également que le siège de sécurité est fixé et installé correctement.
10. N'essayez pas de démonter, modifier ou ajouter une pièce au siège auto ou au harnais, car cela affecterait sérieusement ses fonctions élémentaires et la sécurité que fournit le siège.
11. Le siège auto doit rester fixé dans le véhicule par l'intermédiaire de la ceinture de sécurité à trois points du véhicule (groupe 0) ou du système Isofix (groupe 1), même si l'enfant n'est pas assis sur le siège. Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance, qu'il se trouve assis dans le siège ou en dehors du véhicule.

12. Prenez contact avec notre Service Clients pour toute question liée à l'utilisation ou l'installation du siège auto, au +34 943 833 013.
13. Veuillez maintenir le siège de sécurité à l'abri des produits corrosifs.
14. Le fabricant garantit la qualité de ses produits, mais pas la qualité des produits d'occasion ou appartenant à d'autres marques.

3. POSITIONS D'INSTALLATION DANS LE VÉHICULE

Dans le sens de la marche



Dans le sens contraire de la marche
(seulement le groupe 0)



Avec la ceinture à 2 points
(ceinture du véhicule)

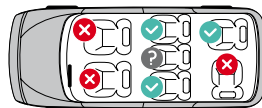


Dans des sièges avec :
Attelages ISOFIX (entre le siège et le dossier) et les points d'ancrage Top Tether (par exemple sur le tableau de bord, sur le sol ou derrière le dossier) et la ceinture à 3 points du véhicule (Groupe 0)

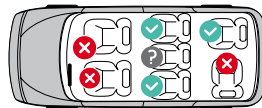


15. Les illustrations des instructions sont données à titre indicatif uniquement. Le système de retenue de l'enfant peut présenter certaines différences par rapport aux photographies et images du manuel d'instructions. Ces variations n'affectent pas son homologation par la réglementation ECE R44/04.

Groupe 0



Groupe 1



4. MONTAGE DANS LE VÉHICULE

Placez le siège dans le sens inverse de la marche du véhicule sur la banquette arrière du véhicule (Groupe 0) ou dans le sens de la marche du véhicule (Groupe 1.)

Le siège doit être le plus collé possible au siège du véhicule. Dans les véhicules avec des appui-tête de série, il est possible d'avoir un meilleur montage en réglant la hauteur de l'appui-tête ou en le démontant (fig. 1) (Groupe 1).

Il est important de remonter l'appui-tête dans sa position lorsque vous voyagerez avec un adulte.

Le siège ne doit pas être transporté dans le véhicule sans être fixé, même si l'enfant ne voyage pas dedans. Il est très important de tenir compte de ceci, afin d'éviter les blessures que pourrait provoquer le siège lors d'un accident. Le siège doit donc rester installé pendant la conduite.

Assurez-vous que la distance entre le siège installé sur la banquette arrière du véhicule et les sièges avant soit au maximum. (fig. 2).

fig. 1

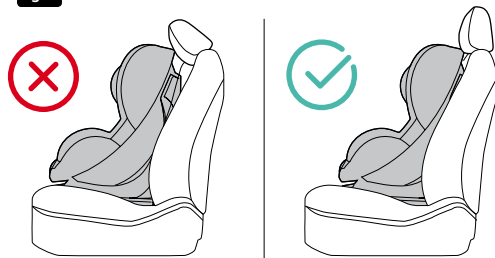
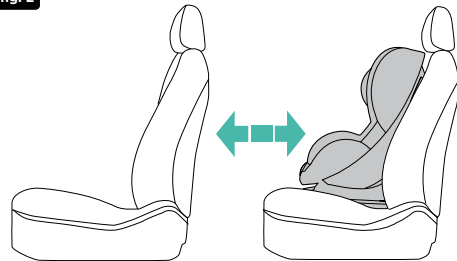


fig. 2



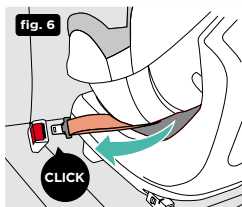
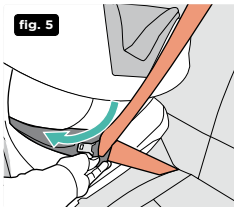
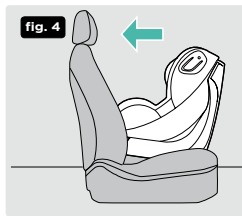
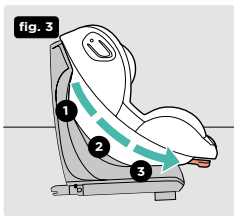
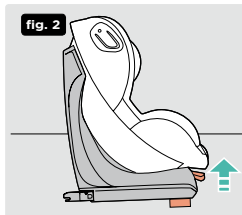
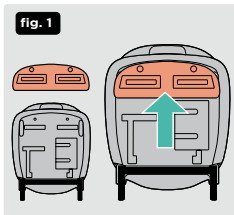
5. INSTALLATION DANS LE VÉHICULE / GROUPE 0

5.1 INSTALLATION DU SIÈGE

 **Seulement GROUPE 0. De 0 à 10 mois environ (0-10 kg)**

5.1.1 Installation avec la ceinture à 3 points

1. Disposez la pièce pour la base de groupe 0, en l'introduisant dans les trous de la partie supérieure de la base du siège (fig. 1).
2. Inclinez le siège au maximum. Tirez vers le haut du levier d'inclinaison du siège (12). Sans lâcher le levier, inclinez le siège. Lâchez le levier lorsque le siège sera dans la position souhaitée (fig. 2 et fig. 3).
3. Placez le siège de l'enfant sur la banquette arrière du véhicule dans le sens contraire de la marche (fig. 4).
4. Prenez la ceinture du véhicule et passez-la au milieu du siège de l'enfant, comme le montre la fig. 5.
5. Insérez le connecteur de la ceinture de sécurité dans la boucle du véhicule et appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un déclic (fig. 6). Assurez-vous que les bandes ne soient pas tordues et restent lisses.
6. Retirez la longueur qui reste après l'installation de la ceinture à 3 points, en tirant sur la ceinture diagonale. Faites en sorte qu'il soit le plus serré possible au siège (fig. 7).



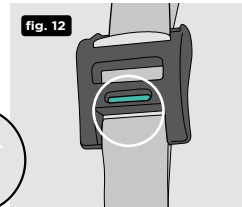
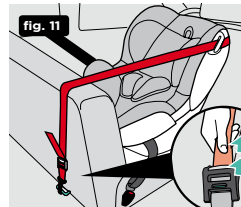
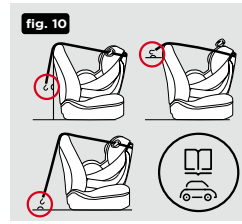
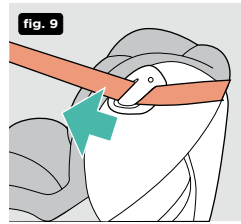
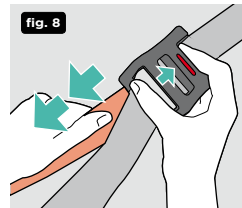
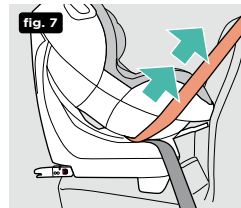
5.1.2 Installation du Top Tether

1. Prenez le Top Tether (01) et, si nécessaire, allongez la ceinture à la mesure nécessaire en appuyant sur le bouton de frein du Top Tether (02) pour libérer la ceinture, en tirant pour l'ajuster à la mesure nécessaire (fig. 8).
2. Faites passer la ceinture du Top Tether à travers le guide Top Tether du siège (03) (fig. 9). Pour plus de confort, utilisez le guide situé du même côté où vous avez ancré la ceinture de sécurité du véhicule.
3. Fixez le crochet du Top Tether sur le point d'attelage Top Tether recommandé dans le guide d'utilisateur de votre véhicule (fig. 10).

 **Recherchez ce symbole sur votre véhicule.**



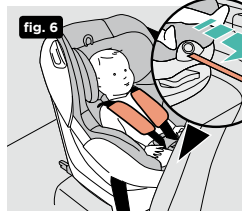
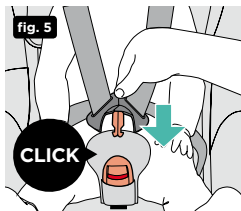
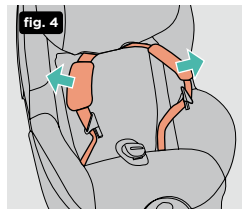
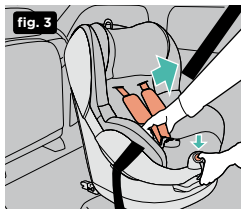
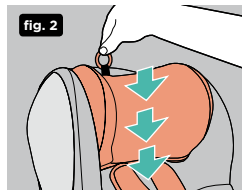
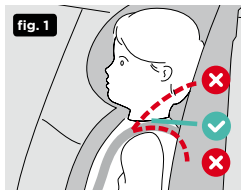
4. Pour tendre le Top Tether (01), retirez la longueur en tirant sur l'extrémité libre de la courroie jusqu'à ce que vous obteniez la tension appropriée (fig. 11).
5. Le Top Tether sera correctement tendu lorsque l'indicateur de tension de couleur verte apparaîtra dans sa totalité (fig. 12).



5.2 INSTALLATION DE L'ENFANT DANS LE SIÈGE DANS LE SIÈGE

Le réglage correct de l'appui-tête assure l'installation adéquate de l'enfant dans le siège. Il doit se régler de manière à ce que le harnais du siège (qui se déplace avec l'appui-tête) reste au niveau des épaules de l'enfant, ou légèrement au-dessus ; jamais derrière le dos ou au niveau des oreilles (fig. 1).

1. Tirez sur le régleur de hauteur de l'appui-tête (08) et déplacez-le jusqu'à une hauteur d'épaules qui correspond à peu près à la taille de l'enfant (fig. 2).
2. Desserrez les sangles du harnais en tendant la partie pectorale de ce dernier, tout en appuyant sur le bouton de réglage du harnais (11) (fig. 3).
3. Ouvrez la boucle (10) pour permettre l'installation de l'enfant. Vous pouvez placer les ceintures du harnais sur l'accoudoir (fig. 4).
4. Asseyez l'enfant dans le siège.
5. Placez le harnais du siège sur l'enfant et, en joignant les 2 parties du fermoir, fermez la boucle (10), jusqu'à ce que vous entendiez un déclic (fig. 5).
6. Tendez la sangle de réglage du harnais pour donner la tension correcte au harnais (12). Rappelez-vous que pour garantir la sécurité de l'enfant, les harnais doivent être bien serrés (fig. 6).



6. INSTALLATION DANS LE VÉHICULE / GROUPE 1

6.1 INSTALLATION DU SIÈGE

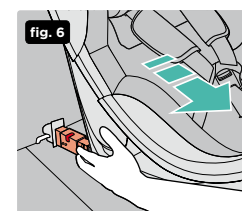
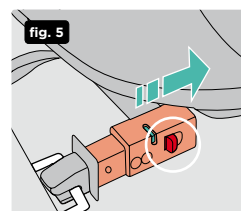
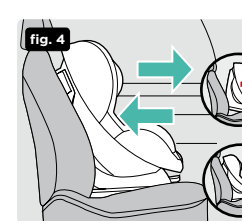
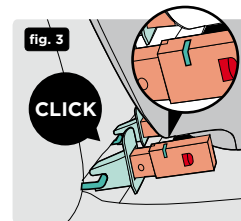
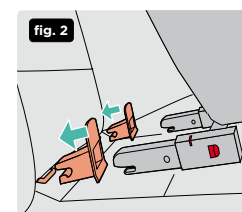
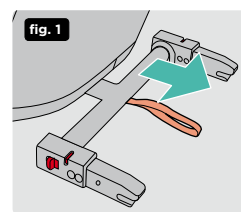
⚠ **Seulement le GROUPE 1. D'environ 9 mois à 4 ans (9-18 kg)**

6.1.1 Installation des adaptateurs Isofix

1. Tirez les adaptateurs Isofix (06) en tirant sur la courroie, jusqu'à ce qu'ils soient complètement dépliés (fig. 1).
2. Placez les adaptateurs d'aide sur les guides Isofix du véhicule.
3. Déplacez les adaptateurs de système Isofix du petit siège en les insérant dans les adaptateurs d'aide jusqu'à ce qu'ils s'accrochent aux guides Isofix du véhicule et se ferment en émettant un déclic. L'indicateur de fermeture du système Isofix du siège passera du rouge au vert (fig. 3).
4. Poussez le siège contre le véhicule du siège pour replier le système Isofix et que la chaise soit le plus possible collée au siège.
5. Secouez le siège de sécurité pour enfants afin de vous assurer qu'il est ancré de manière sécurisée et qu'il n'y a pas d'erreur dans l'installation (fig. 4).

6.1.2 Désinstallation des adaptateurs Isofix

1. Tirez sur les boutons d'ouverture vers l'arrière pour désinstaller le système Isofix (07) du siège (fig. 5 et 6).



6.1.3 Installation du Top Tether

1. Prenez le Top Tether (01) et, si nécessaire, allongez la ceinture à la mesure nécessaire en appuyant sur le bouton de frein du Top Tether (02) pour libérer la ceinture, en tirant pour l'ajuster à la mesure nécessaire (fig. 1).
2. Fixez le crochet du Top Tether sur le point d'attelage Top Tether recommandé dans le guide d'utilisateur de votre véhicule (fig. 2).

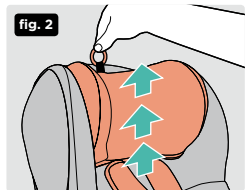
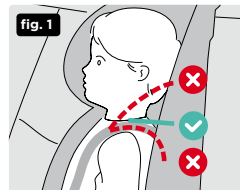
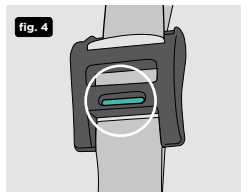
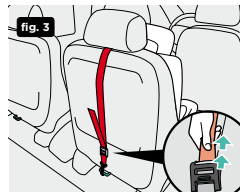
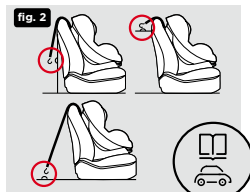
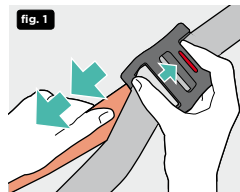
 **Recherchez ce symbole sur votre véhicule.**



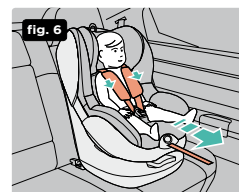
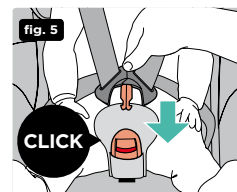
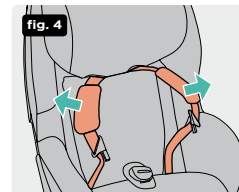
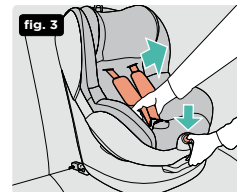
3. Pour tendre le Top Tether (01), retirez la longueur en tirant sur l'extrémité libre de la courroie, jusqu'à ce que vous obteniez la tension appropriée (fig. 3). Le Top Tether sera correctement tendu lorsque l'indicateur de tension de couleur verte apparaîtra dans sa totalité (fig. 4).

6.2 INSTALLATION DE L'ENFANT DANS LE SIÈGE

Le réglage correct de l'appui-tête assure l'installation adéquate de l'enfant dans le siège. Il doit se régler de manière à ce que le harnais du siège (qui se déplace avec l'appui-tête) reste au niveau des épaules de l'enfant, ou légèrement au-dessus ; jamais derrière le dos ou au niveau des oreilles (fig. 1).



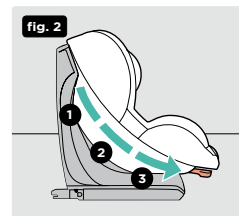
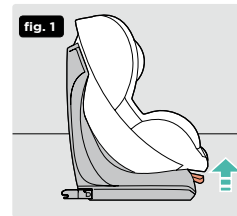
1. Tirez sur le régleur de hauteur de l'appui-tête (07) et déplacez-le jusqu'à une hauteur d'épaules qui correspond à peu près à la taille de l'enfant (fig. 2).
2. Desserrez les sangles du harnais en tendant la partie pectorale de ce dernier, tout en appuyant sur le bouton de réglage du harnais (10) (fig. 3).
3. Ouvrez la boucle (09) pour permettre l'installation de l'enfant. Vous pouvez placer les ceintures du harnais sur l'accoudoir (fig. 4)
4. Asseyez l'enfant dans le siège.
5. Placez le harnais du siège sur l'enfant et, en joignant les 2 parties du fermoir, fermez la boucle (09), jusqu'à ce que vous entendiez un déclic (fig. 5).
6. Tendez la sangle de réglage du harnais pour donner la tension correcte au harnais (11). Rappelez-vous que pour garantir la sécurité de l'enfant, les harnais doivent être bien serrés (fig. 6).



7. RÉGLAGES DU SIÈGE

7.1 Positions d'inclinaison

1. Vous pouvez incliner le siège pour un plus grand confort de l'enfant en tirant sur le levier (12) sur la partie inférieure de la face avant du siège. Inclinez le siège sans lâcher le levier ; lâchez le levier lorsque le siège sera dans la position souhaitée (fig. 1 et 2).



8. ENTRETIEN DU SIÈGE

- 1. Pour le lavage des sangles et des parties en plastiques, savonnez avec un détergent neutre et de l'eau tiède.
- 2. Assurez-vous que le savon ne pénètre pas à l'intérieur de la boucle ou des pièces métalliques.
- 3. N'utilisez pas des produits chimiques ou de l'eau de javel nulle part sur le siège.
- 4. Séchez soigneusement avant de l'utiliser.

9. GARANTIE

MORE® by Babyauto garantit ses produits contre tout défaut de fabrication pendant une période de 2 ans à partir de la date d'achat, selon la Loi 23/2003 du 10 juillet sur les garanties de vente de biens de consommation.

- 1. La garantie ne couvre pas les défauts ou les dégradations survenus à la suite d'une mauvaise utilisation ou du non respect des normes de sécurité d'installation et d'entretien décrites dans le mode d'emploi fourni avec les produits.
- 2. Réparation totalement gratuite des défauts originaires garantie.
- 3. Dans le cas où la réparation effectuée ne serait pas satisfaisante et où l'objet ne disposerait pas des conditions optimales pour être utilisé dans le but prévu à l'origine, le titulaire de la garantie

INSTRUCTIONS DE LAVAGE :

- La housse peut être enlevée et lavée à 30 °C. Sécher uniquement en plein air.
- Nettoyer à sec avec n'importe quels solvants, à l'exception du trichloréthylène.
- Laver en machine, à froid.
- Ne pas utiliser le sèche-linge.
- Ne pas utiliser d'eau de javel.
- Ne pas repasser.



aura droit au remplacement de l'article acquis contre un autre aux caractéristiques similaires ou au remboursement du montant versé, durant les 2 ans suivant la date.

- 4. La garantie sera automatiquement annulée si une personne non autorisée par notre entreprise a réparé ou essayé de réparer l'article acquis.

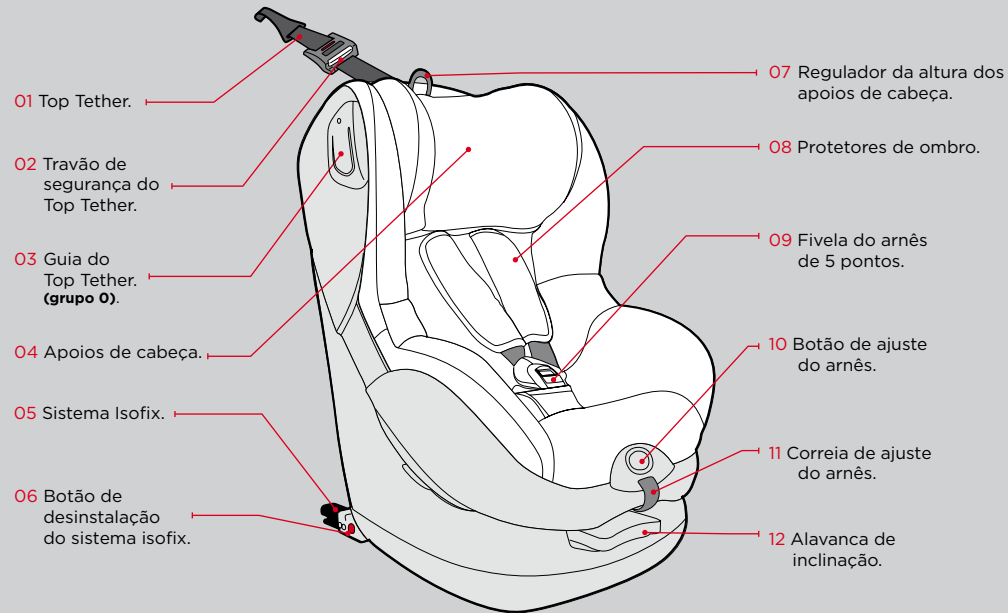


PORTUGUÊS

Instruções de funcionamento
Sistema de retenção para crianças
Grupo 0 e 1 de 0 a 18 kg (de 0 a 4 anos aprox.)

1.	VISTA GERAL	42
2.	ADVERTÊNCIAS	43
3.	POSTOS DE INSTALAÇÃO NO VEÍCULO	44
4.	MONTAGEM NO VEÍCULO	45
5.	INSTALAÇÃO NO VEÍCULO / GRUPO 0	46
	5.1. Instalação da cadeira	46
	5.2. Instalação da criança na cadeira	48
6.	INSTALAÇÃO NO VEÍCULO / GRUPO 1	49
	6.1. Instalação da cadeira	49
	6.2. Instalação da criança na cadeira	50
7.	REGULAÇÕES DA CADEIRA	51
	7.1. Posições de inclinação	51
8.	CUIDADOS A TER COM A CADEIRA	52
9.	GARANTIA	52

1. VISTA GERAL



2. ADVERTÊNCIAS



Leia cuidadosamente antes de instalar a cadeira infantil no veículo.

1. A cadeira de segurança infantil do veículo está apta para se utilizar como **Grupo 0 e 1** dos 0 aos 4 anos (0-18 Kg.) aprox.
2. Leia cuidadosamente as instruções porque uma instalação incorreta poderá provocar sérios danos. Nesse caso, o fabricante não assumirá qualquer tipo de responsabilidade.
3. Esta cadeira cumpre as regras do regulamento ECE R44 / 04 e pode ser instalada na maioria dos veículos com posições homologadas como posições ISOFIX, em conformidade com o Regulamento ECE 16. No entanto, deve sempre testar o assento no seu veículo e com a criança a bordo antes da compra, para garantir que o modelo satisfaz as suas necessidades.
4. Consulte no folheto em anexo de Veículos Compatíveis se a marca e o modelo do seu veículo estão incluídos na lista, para garantir a instalação apropriada da cadeira no veículo.
5. Nunca utilize a cadeira de segurança sem a cobertura.
6. Proteja a cadeira de segurança para crianças do contato direto com a luz solar, porque a cadeira pode aquecer e queimar a criança.
7. A cadeira ou acessórios do arnês que estejam danificados ou que tenham sido utilizados de forma incorreta devem ser substituídos.
8. Não deixe objetos pesados dentro do carro, porque podem magoar a criança em caso de acidente.
9. Certifique-se de que nenhuma parte da cadeira de criança está presa na porta do veículo ou num assento reclinável. Para além disso, comprove que a cadeira de segurança está bem presa e instalada corretamente.
10. Não tente desmontar, modificar ou acrescentar qualquer peça à cadeira de criança ou ao arnês porque isso afetaria seriamente as suas funções básicas e a segurança que proporciona a cadeira.
11. A cadeira de segurança deve permanecer instalada no veículo através do cinto de segurança de três pontos do veículo (grupo 0) ou com o sistema Isofix (grupo 1), mesmo que a criança não esteja

sentada na cadeira. A criança nunca deve estar sem vigilância enquanto estiver sentada na cadeira de segurança, nem fora do veículo.

12. Se tiver qualquer dúvida sobre o uso ou a instalação da cadeira de segurança, entre em contato com o serviço telefônico de atendimento ao cliente +34 943 833 013.
13. Mantenha a cadeira de segurança longe de produtos corrosivos.

3. POSTOS DE INSTALAÇÃO NO VEÍCULO

No sentido da marcha



No sentido contrário ao da marcha (só Grupo 0)



Com o cinto de 2 pontos
(cinto do veículo)

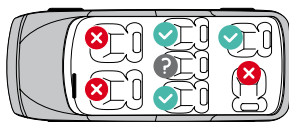


Em assentos com:
Fixações ISOFIX (entre o assento e o encosto) e pontos de fixação Top Tether (por exemplo na bandeja, no chão ou por trás do encosto) e cinto de 3 pontos do veículo (Grupo 0)

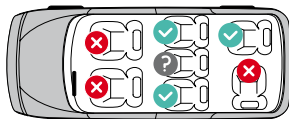


14. O fabricante garante a qualidade dos seus produtos, mas não a qualidade dos produtos em segunda mão ou de outras marcas.
15. As ilustrações das instruções são apenas informativas. O sistema de retenção infantil pode apresentar pequenas diferenças relativamente às fotografias ou imagens do manual de instruções. Estas variações não afetam a sua homologação pela Regulamentação ECE R44/04.

Grupo 0



Grupo 1



4. MONTAGEM NO VEÍCULO

Coloque a cadeira no sentido contrário ao da marcha do veículo sobre o banco traseiro do mesmo (Grupo 0) ou no sentido da marcha do veículo (Grupo 1).

A cadeira deve ficar colocada o mais próximo possível do assento do veículo. Nos veículos com apoios de cabeça de série é possível conseguir uma melhor altura de montagem se ajustar a altura ou desmontar o cabeçal (fig. 1) (Grupo 1).

É importante montar de novo o cabeçal na sua posição habitual quando o assento for ocupado por um adulto.

A cadeira não deve ser transportada no veículo sem estar presa, mesmo se a criança não viajar na cadeira. É muito importante ter isso em consideração para evitar qualquer dano que possa causar a cadeira num acidente. Por isso, a cadeira deve estar instalada durante a condução.

A distância entre a cadeira instalada na bancada traseira do veículo e os assentos da frente deve ser a máxima possível. (fig. 2).

fig. 1

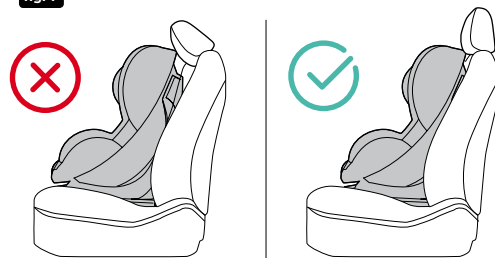
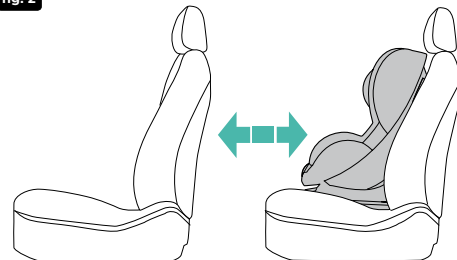


fig. 2



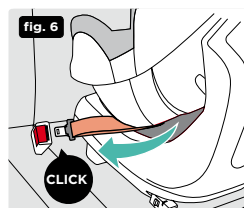
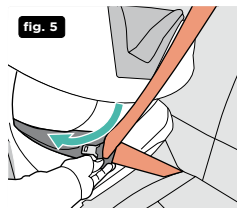
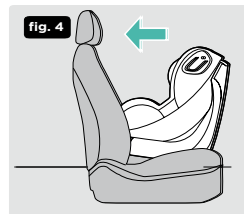
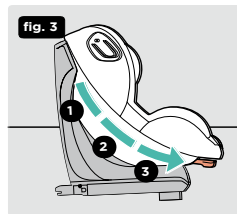
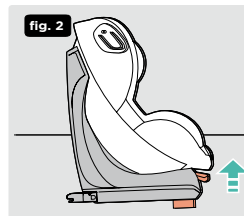
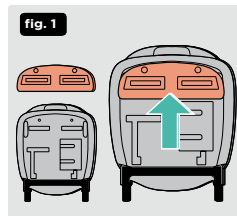
5. INSTALAÇÃO NO VEÍCULO / GRUPO 0

5.1 INSTALAÇÃO DA CADEIRA

 **Apenas para GRUPO 0. Dos 0 aos 10 meses (0-10 Kg) aprox.**


5.1.1 Instalação com o cinto de 3 pontos

1. Coloque a peça para a base grupo 0 inserindo-a nos orifícios da parte superior da base da cadeira (fig. 1).
2. Incline a cadeira ao máximo. Puxe para cima a alavanca de inclinação do assento (12). Sem soltar a alavanca, incline a cadeira. Solte a alavanca quando a cadeira estiver na posição pretendida (fig. 2 e fig. 3).
3. Coloque a cadeira da criança no banco traseiro do veículo no sentido contrário ao da marcha (fig. 4).
4. Pegue no cinto do veículo e passe-o por entre o meio da cadeira da criança como mostra a (fig. 5).
5. Insira o conector do cinto de segurança na fivela do veículo e pressione até ouvir um clique (fig. 6). Certifique-se de que as fitas não estão retorcidas e ficam planas.
6. Retire a folga que fica após a instalação do cinto de 3 pontos, puxando pelo cinto diagonal. Procure que fique o mais ajustado possível à cadeira (fig. 7).



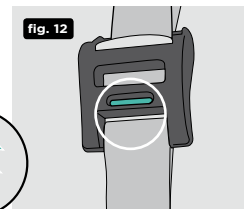
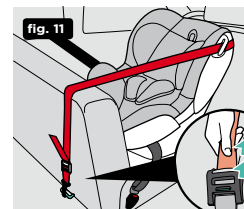
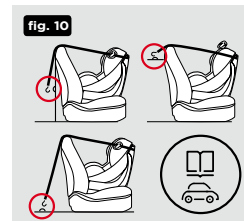
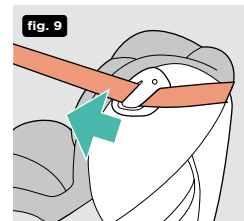
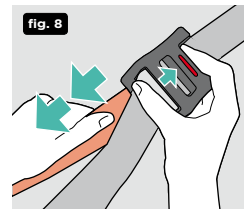
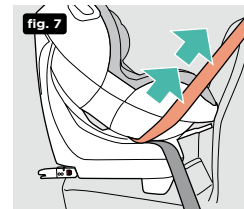
5.1.2 Instalação do Top Tether

1. Pegue no Top Tether (01) e, se for preciso, alargue a fita à medida necessária pressionando no botão de travagem do Top Tether (02) para libertar a fita, puxando para ajustá-la à medida necessária (fig. 8).
2. Passe a fita do Top Tether através da guia Top Tether do assento (03) (fig. 9). Para uma maior comodidade, use a guia situada no mesmo lado em que fixou o cinto de segurança do veículo.
3. Encaixe o gancho do Top Tether no ponto de fixação Top Tether recomendado na guia do utilizador do seu veículo (fig. 10).

 **Procure este símbolo no seu veículo.**



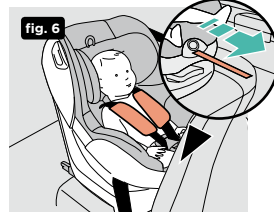
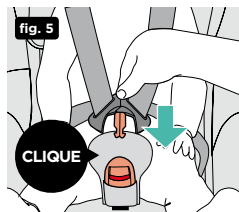
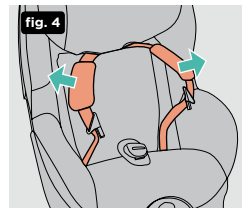
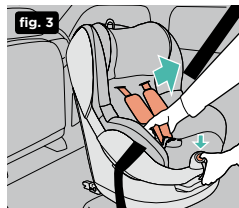
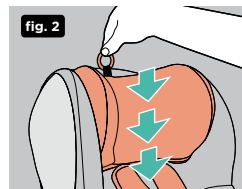
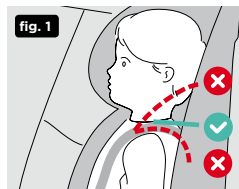
4. Para esticar o Top Tether (01), retire a folga puxando pela extremidade livre da correia até conseguir a tensão adequada (fig. 11).
5. O Top Tether estará corretamente esticado quando o indicador de tensão de cor verde aparecer na sua totalidade (fig. 12).



5.2 INSTALAÇÃO DA CRIANÇA NA CADEIRA

A regulação correta dos apoios de cabeça garante a correta instalação da criança na cadeira. Deve regular-se de tal forma que o arnês da cadeira (que se desloca juntamente com os apoios de cabeça) fique ao nível dos ombros da criança ou ligeiramente acima, nunca por trás das costas ou à altura das orelhas (fig. 1).

1. Puxe o regulador de altura dos apoios de cabeça (08) e leve-o até à altura de ombros que se aproxima ao tamanho da criança (fig. 2).
2. Liberte as fitas do arnês, esticando a parte peitoral, ao mesmo tempo que pressiona o botão de ajuste do mesmo (11) (fig. 3).
3. Abra a fivela (10) para facilitar a instalação da criança. Pode colocar as fitas do arnês no apoio-braços (fig. 4).
4. Sente a criança na cadeira.
5. Coloque o arnês da cadeira na criança e, juntando as 2 partes do fecho, feche a fivela (10) até ouvir um clique (fig. 5).
6. Estique a faixa de ajuste do arnês para lhe conferir a tensão correta (12). Lembre-se de que, para garantir a segurança da criança, os arneses devem estar bem presos (fig. 6).



6. INSTALAÇÃO NO VEÍCULO / GRUPO 1

6.1 INSTALAÇÃO DA CADEIRA

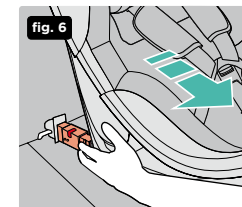
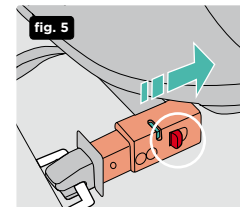
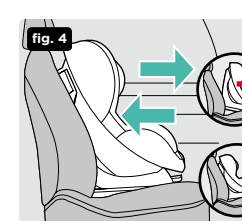
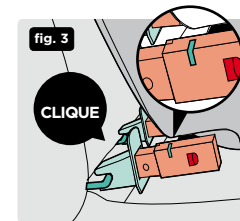
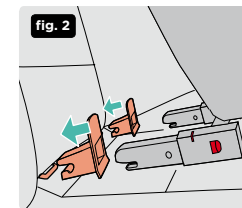
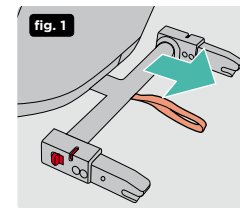
⚠ **Apenas para GRUPO 1. Dos 9 meses aos 4 anos (9-18 Kg) aprox.**

6.1.1 Instalação dos adaptadores Isofix

1. Extraia os adaptadores Isofix (06) puxando a correia até estarem completamente desapertados (fig. 1).
2. Coloque os adaptadores de ajuda nas guias Isofix do veículo.
3. Desloque os adaptadores do sistema Isofix da cadeira inserindo-os dentro dos adaptadores de ajuda até ficarem agarrados nas guias Isofix do veículo e serem fechados com um clique. O indicador de fecho seguro do sistema Isofix da cadeira mudará de vermelho para verde (fig. 3).
4. Empurre a cadeira contra o assento do veículo para dobrar o sistema Isofix e para a cadeira ficar o mais possível junto ao assento.
5. Sacuda a cadeira infantil de segurança para se certificar de que está presa de forma segura e não há erro na instalação (fig. 4).

6.1.2 Desinstalação dos adaptadores Isofix

1. Puxe os botões de abertura para trás para desinstalar o sistema Isofix (07) da cadeira (fig. 5 e 6).



6.1.3 Instalação do Top Tether

1. Pegue no Top Tether (01) e, se for preciso, alargue a fita à medida necessária pressionando no botão de travagem do Top Tether (02) para libertar a fita, puxando para ajustá-la à medida necessária (fig. 1).
2. Encaixe o gancho do Top Tether no ponto de fixação Top Tether recomendado na guia do utilizador do seu veículo (fig. 2).

❗ **Procure este símbolo no seu veículo.**

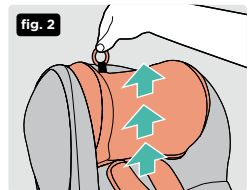
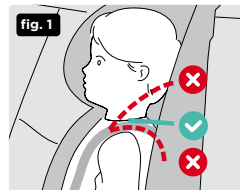
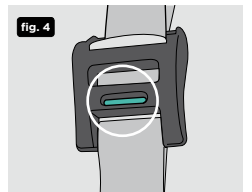
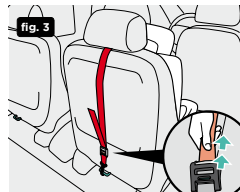
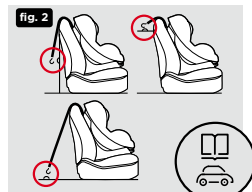
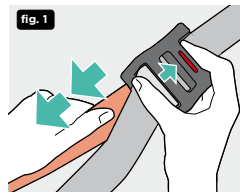


3. Para esticar o Top Tether (01), retire a folga puxando pela extremidade livre da correia até conseguir a tensão adequada (fig. 3). O Top Tether estará corretamente esticado quando o indicador de tensão de cor verde aparecer na sua totalidade (fig. 4).

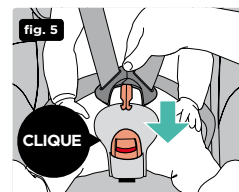
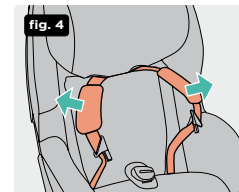
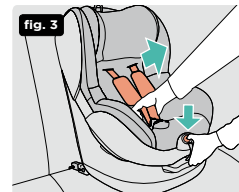
6.2 INSTALAÇÃO DA CRIANÇA NA CADEIRA

A regulação correta dos apoios de cabeça garante a correta instalação da criança na cadeira. Deve regular-se de tal forma que o arnês da cadeira (que se desloca juntamente com os apoios de cabeça) fique ao nível dos ombros da criança ou ligeiramente acima, nunca por trás das costas ou à altura das orelhas (fig. 1).

1. Puxe o regulador de altura dos apoios de cabeça (07) e leve-o até à altura de ombros que se aproxima ao tamanho da criança (fig. 2).



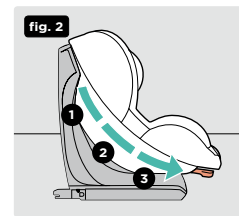
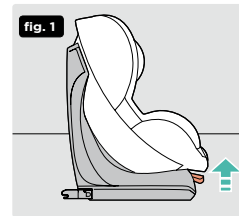
2. Liberte as fitas do arnês, esticando a parte peitoral, ao mesmo tempo que pressiona o botão de ajuste do mesmo (10) (fig. 3).
3. Abra a fivela (09) para facilitar a instalação da criança. Pode colocar as fitas do arnês no apoia-braços (fig. 4)
4. Sente a criança na cadeira.
5. Coloque o arnês da cadeira na criança e, juntando as 2 partes do fecho, feche a fivela (09) até ouvir um clique (fig. 5).
6. Estique a faixa de ajuste do arnês para lhe conferir a tensão correta (11). Lembre-se de que, para garantir a segurança da criança, os arneses devem estar bem presos (fig. 6).



7. REGULAÇÕES DA CADEIRA

7.1 Posições de inclinação

1. Para uma maior comodidade para a criança, pode inclinar a cadeira puxando pela alavanca (12) que se encontra na parte de baixo da dianteira da cadeira. Incline a cadeira sem soltar a alavanca e solte-a quando a cadeira estiver na posição pretendida (fig. 1 e 2).



8. CUIDADOS A TER COM A CADEIRA

- 1. Para a lavagem das faixas e peças de plástico, ensaboar com detergente neutro e água morna.
- 2. Assegure-se de que não entra sabão dentro da fivela ou das peças metálicas.
- 3. Não use produtos químicos ou lixívia em qualquer parte da cadeira.
- 4. Secar meticulosamente antes da sua utilização.

9. GARANTIA

MORE® by Babyauto oferece garantia dos seus produtos contra qualquer defeito de fabrico durante um período de 2 anos a partir da data de compra, de acordo com a Lei 23/2003, de 10 de julho, de Garantias de venda de bens de consumo.

- 1. Exclui defeitos ou avarias, causados pelo uso indevido ou não cumprimento das normas de segurança para a instalação e manutenção, descritas nas folhas de instruções que acompanham os produtos.
- 2. Está garantida a reparação totalmente gratuita de defeitos de fábrica.
- 3. Caso a reparação efetuada não tiver sido satisfatória e o produto não reúna as condições adequadas para cumprir as funções de utilização a que se destina, o titular da garantia terá direito

INSTRUÇÕES DE LAVAGEM:

- A cobertura é desmontável e lavável a 30°, e apenas deve ser seca ao ar livre.
- Limpeza a seco, qualquer dissolvente exceto tricloroetileno.
- Não usar máquina de secar.
- Não usar lixívia.
- Não engomar.



à substituição do artigo adquirido por outro de características similares ou à devolução do preço pago, nos 2 anos que se seguem à data.

- 4. A garantia é considerada como automaticamente cancelada se o artigo comprado tiver sido reparado ou alvo de uma tentativa de reparação por uma pessoa não autorizada pela nossa empresa.

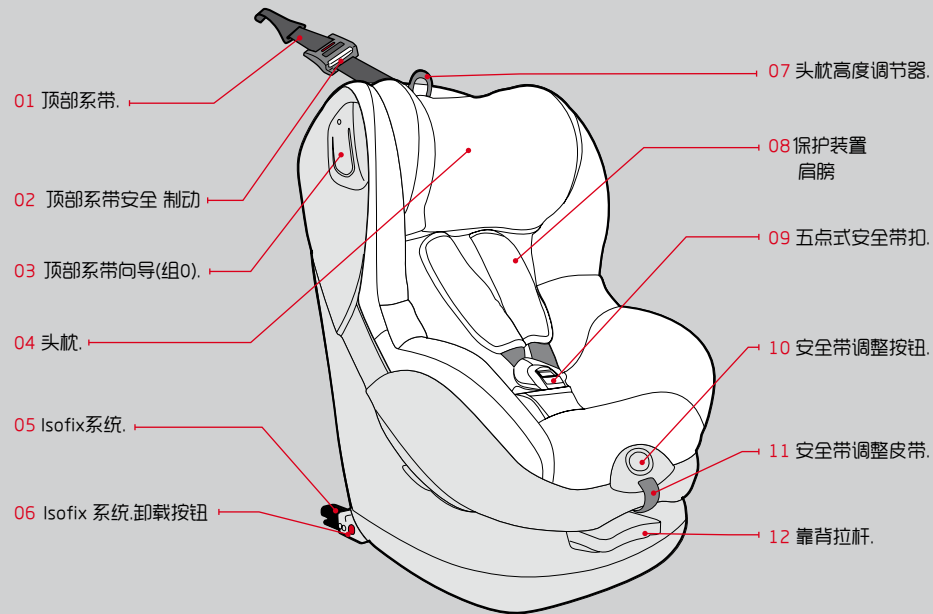


中文

使用说明
儿童固定系统
从9到18 kg 0和1组 (大约为0到4岁.)

1.	概述 XX	54
2.	警告 XX	55
3.	车内安装位置	56
4.	车内安装	57
5.	车内安装/ 组 0	58
	5.1.座椅安装	58
	5.2.将儿童放置在座椅上	60
6.	车内安装/ 组 1	61
	6.1.座椅安装	61
	6.2.将儿童放置在座椅上	62
7.	座椅调整	63
	7.1.靠背位置	63
8.	座椅护理	64
9.	保修 XX	64

1.概览



2.警告

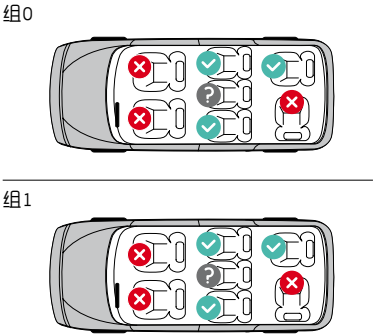


在车辆上安装儿童座椅前，请仔细阅读。

1. 车辆儿童安全座椅适用于大约0到4岁（0=18Kg）的组0和组1
2. 请仔细阅读说明，因为不正确的安装可能会导致严重的伤害。在此情况下，生厂商不负任何责任。
3. 本座椅符合ECE R44/04法规规定，可以安装在大部分有根据ECE 16.规定的位置，如ISOFIX位置的车辆上。然而，在购买前，您应当总是在您的车上和您的孩子一起试用座椅，以便确保此型号满足您所有的需求。
4. 如果您的车子的品牌和型号在列，请参阅兼容车型附带的小册子，以便保证座椅在车上的正确安装。
5. 请不要不带罩子使用安全座椅。
6. 避免儿童安全椅与阳光直接接触，因为座椅可能会变热并伤害儿童。
7. 出现损坏或者被不正确使用的配件或座椅必须更换
8. 不要在车内放置重物，因为一旦发生事故，可能会对儿童造成伤害。
9. 确保儿童座椅无任何部分卡在车门或者躺椅上。此外，检查安全椅是否安全正确的安装固定。
10. 不要试图拆卸儿童椅或安全带，或对其进行改装或添加部件，因为可能会严重影响其基本功能和安全性。
11. 即使儿童没有坐在椅子上，安全椅也应当通过三点式安全带（组0）或通过Isofix系统（组1）安装在车辆上。当儿童在安全椅上时，不得单独呆在无人值守的车内，您不得在车外。
11. 如果您对安全椅的使用和安装有任何疑问，请致电联系客服+34 943 833 013.
12. 请将安全椅远离腐蚀性产品。
13. 生产商保证其产品质量，但不保证二手产品或其他品牌产品质量。
14. 本说明书中的图示仅用于提供信息。儿童固定系统可能会与本使用说明书上的照片和图示有细微差异。此细微差异不会影响其通过ECE R44/04. 法规批准。

3.车内安装位置

- 在车辆行驶方向上 ✓
- 在车辆行驶方向的相反方向上（仅仅对组0） ✓
- 带有2点式安全带（*车辆安全带） ✗
- 座椅上带有：
ISOFIX固定器(在座椅和靠背之间) 以及
顶部系带固定点（比如在地板或靠背上的托架上） 3点车辆安全带(组 0) ✓



4.车内安装

将座椅朝着行驶方向的相反方向（组0）或车辆行驶方向（组1）安装在车辆的后座上。

座椅应当尽可能的与车辆的座椅贴合。在配有系列头枕的车辆上，可以通过调整高度或去除头枕来进行更好的安装（图1）(组 1).

当成人使用时。重新在位置上安装回头枕是十分重要的。

即使没有儿童在座椅上，座椅也不得在没有固定的情况下放置在车内行驶。这一点十分重要，以便避免在事故中可能出现的对座椅的损坏。因此在行驶过程中，座椅应当始终安装在椅子上。

确保安装在后座上的座椅和前排座椅之间的距离尽可能的大。（图2）.

图1

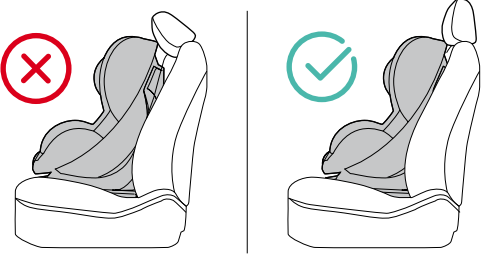
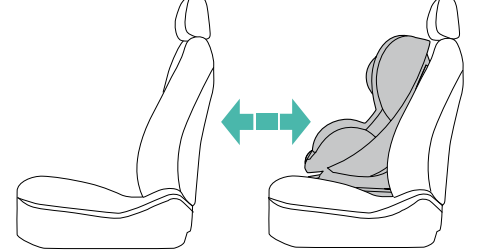


图2



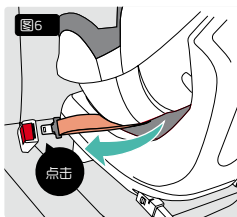
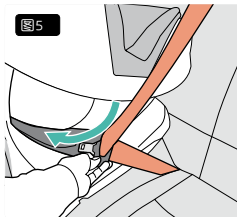
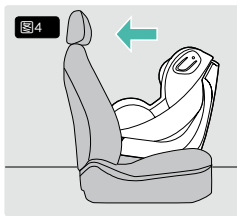
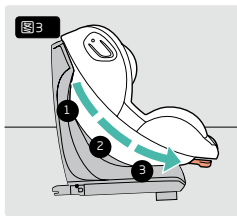
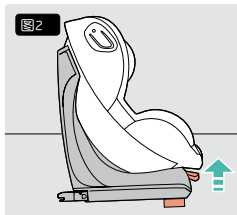
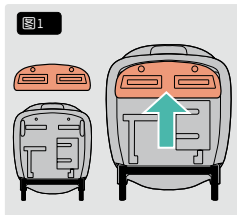
5. 车内安装/ 组 0

5.1 座椅安装

❗ 仅仅对于组0大约从0到10个月 (0-10 kg)

5.1.1 3点式安全带安装

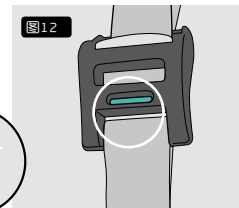
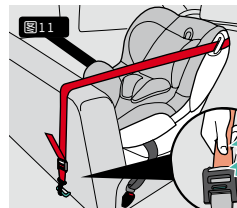
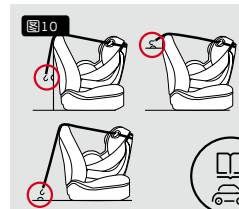
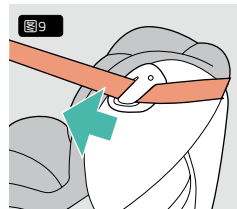
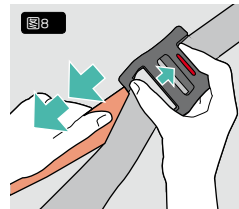
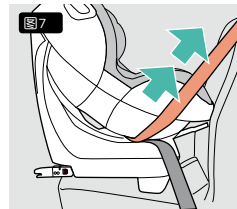
1. 放置组0基座，将其安装在座椅底座上部的孔中（图1）。
2. 将座椅最大程度的倾斜向上拉起座椅倾斜杆（12）不要松开倾斜杆，倾斜座椅当座椅位于理想的位置时候，松开倾斜杆（图2和图3）。
3. 将儿童座椅在车辆行驶相反方向上安装在车后座上（图4）。
4. 拿起安全带，将其穿过儿童座椅中部之间（图5）。
5. 将安全带接头扣在车辆上的接口上，直到听见“咔嚓”一声（图6）。确保安全带没有扭曲，保持平整。
6. 拉伸斜对角的安全带，收紧在三点式安全带后边多余的空间确保其尽可能的与座椅贴紧（图7）。



5.1.2 顶部系带安装

1. 拿起顶部系带（01），如有必要，按住顶部系带制动按钮（02），伸长系带以便进行释放，根据需要对其进行拉伸调整（图8）。
2. 将系带穿过座椅顶部系带向导（03）（图9）。为了最大程度的方便您，请使用与车辆安全带固定处同侧的向导。
3. 将顶部系带挂钩连接到车辆用户手册中推荐的顶部系带固定点上（图10）。
4. 为了收紧顶部系带（01），从系带自由端收紧，缩小多余的空间，直到达到预期的张力（图11）。
5. 当整个压力指示器完全变绿。顶部系带正确收紧。（图12）。

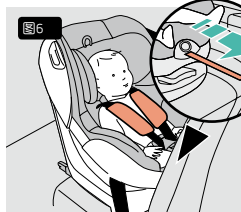
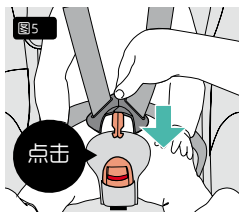
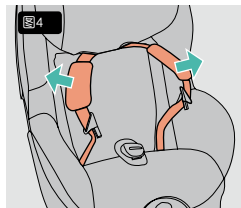
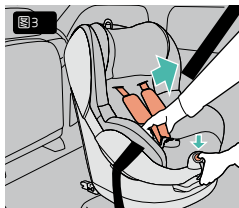
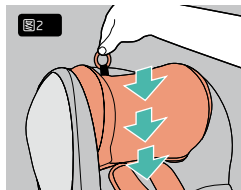
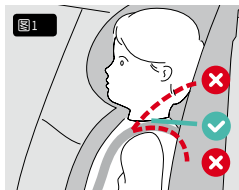
❗ 请在您的车辆上寻找此标示。



5.2 将儿童放置在座椅上

头枕的正确调整保证儿童在座椅上的正确安置。应当按以下方式调整，使得座椅安全带（与头枕一同移动）位于儿童肩部位置，或略高一点，不得在背后或到耳朵的位置（图1）。

1. 拉动头枕高度调节器(08)，将其移动到大约儿童肩膀的高度（图2）。
2. 拉住安全带胸部部分，同时按安全带调整按钮，松开安全带(11)（图3）。
3. 打开带扣(10)以方便儿童的安置。可将安全带放在扶手上（图4）。
4. 将儿童放置在座椅上。
5. 将安全带系在儿童身上，靠近扣环的2部分，将其扣上(10)，直到听到“咔嚓”声(图.5)。
6. 拉伸安全带(12)以便使其具有合适的张力请记住，为了确保儿童的安全，安全带应当合适的绕在儿童身上（图6）。



6. 车内安装 / 组 1

6.1 座椅安装

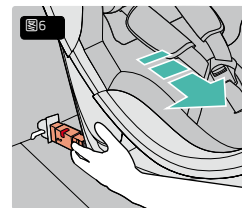
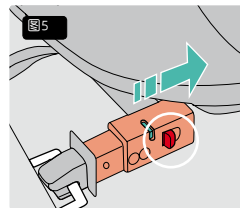
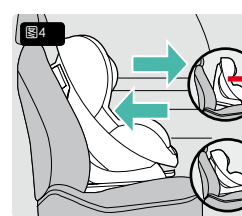
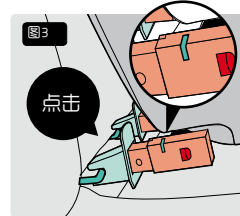
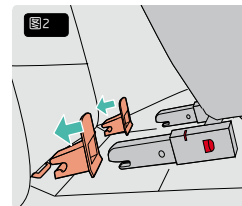
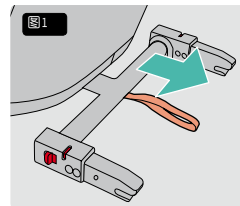
⚠ 仅仅对于组1大约从9个月到4岁 (9-18 Kg)

6.1.1 Isofix适配器的安装

1. 取出Isofix适配器 (06)，拉伸带体直到完全展开（图1）。
2. 将辅助适配器放置在车辆Isofix的向导上
3. 移动儿童座椅Isofix系统的适配器，将其插入辅助适配器直到扣住车辆Isofix的向导，发出“咔嚓”一声关闭。座椅Isofix系统的安全关闭指示器由红变绿(图.3)
4. 将座椅推向车辆座位以便收回Isofix并使得座椅尽可能的贴紧座位
5. 摇晃儿童安全座椅以确保其安全牢固的，并无安装错误(图.4)。

6.1.2 Isofix适配器的拆除

1. 向后拉动松开按钮以便从座椅上卸载Isofix系统(07)，(图.5和6)

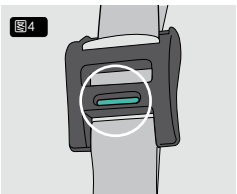
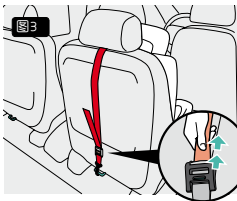
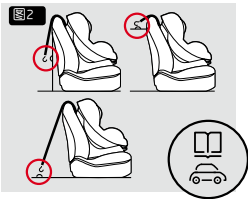
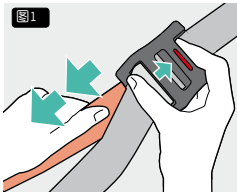


6.1.3 顶部系带安装

1. 拿起顶部系带(01), 如有必要, 按住顶部系带制动按钮(02), 伸长系带以便进行释放, 根据需要对其进行拉伸调整 (图1)。
2. 将顶部系带挂钩连接到车辆用户手册中推荐的顶部系带固定点上(图2)。

❗ 请在您的车辆上寻找此标示。

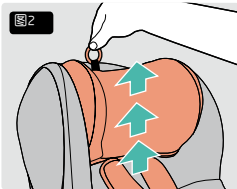
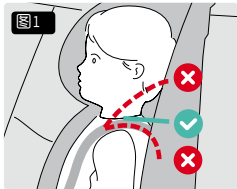
3. 为了收紧顶部系带 (01), 从系带自由端收紧, 缩小多余的空间, 直到达到预期的张力 (图3) 当整个压力指示器完全变绿。顶部系带正确收紧。4.



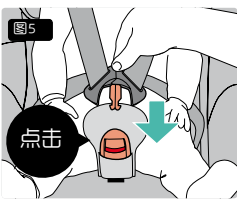
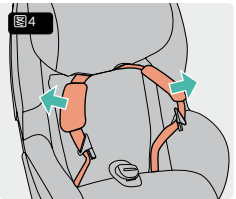
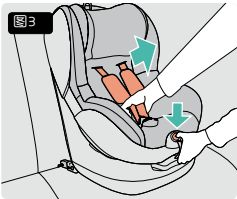
6.2 将儿童放置在座椅上

头枕的正确调整保证儿童在座椅上的正确安置。应当按以下方式调整, 使得座椅安全带 (与头枕一同移动) 位于儿童肩部位置, 或略高一点, 不得在背后或到耳朵的位置 (图1)。

1. 拉动头枕高度调节器(07), 将其移动到大约儿童肩膀的高度 (图2)。



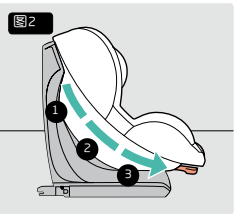
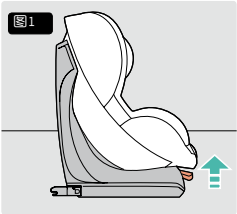
2. 拉住安全带胸部部分, 同时按安全带调整按钮, 松开安全带 (10) (图3)。
3. 打开带扣 (09)以方便儿童的安置。可将安全带放在扶手上 (图4)
4. 将儿童放置在座椅上。
5. 将安全带系在儿童身上, 靠近扣环的2部分, 将其扣上 (09), 直到听到“咔嚓”声。(图.5)。
6. 拉伸安全带(11)以便使其具有合适的张力请记住, 为了确保儿童的安全, 安全带应当合适的绕在儿童身上 (图6)。



7 座椅调整

7.1 倾斜位置

1. 为了儿童的最佳舒适度, 可以在座位前部下方拉动拉杆(12)倾斜座椅。拉住拉杆倾斜座椅, 当到达理想位置时松开拉杆(图.1和2)



8 座椅护理

1. 为了对安全带及其塑料部分进行清洗，请使用中性清洁剂和温水。
2. 确保无任何肥皂进入环扣或金属部件中
3. 在座椅的任何部分上都不要使用化学产品或者漂白剂。
4. 在使用前请彻底晾干。

9.1 保修

MORE® by Babyauto 根据消费品售后保障23/2003六月十号颁布的法律, 对自购买日期起为期两年以内的产品, 提供任何制造缺陷上的产品保证

1. 因使用不当或不遵守产品说明中的安装和保养安全条例而造成的产品缺陷或故障的情况除外。
2. 保证对于任何制造缺陷完全免费维修。
3. 若对维修服务不满意，产品不能在最佳条件下进行应有功能，自购买之日2年内，产品保证书持有人可以对购买产品进行更换，或者按购买价格全额退款。
4. 如果购买产品经由非本公司授权人员的维修或尝试维修，产品保证书自动视为失效。

清洗说明

套子可以拆卸并在30°温度
下清洗，并只能晾干
冷水机洗
不能漂白

干洗，除三氯乙烯外的任
何清洗剂
请勿烘干
请勿熨烫



This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

more[®]

by babyauto

Parque Empresarial Zuatzu
Edificio Donosti, 2ª planta Oficina 3
20018 San Sebastián (Gipuzkoa), SPAIN
T. +34 943 833 013 / F. +34 943 833 004



babyauto
group 